Ն. 465 — 1886 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 11 ԲԼԻՆՃԵԼՆՈՒ — 1304 ՐԷՊԻ ԻՍԼԱՄԱԿԱՆ 26 — ԻՐԻՆՃԻ ՕՐՆԻ

40 ԱՄԻՍ

ՀԱՅՐԱՏԻՐ ՀԱՐԳԻՅԷ

40 ԱՄԻՍ

ԱՊՈՆԷ ՏԻՑԱԹԼԱՐԸ

	12 ԱՅԼԷՔ	6 ԱՅԼԷՔ	3 ԱՅԼԷՔ
ՍԹԱՄՊՈԼ	200 ՂՐ.	105 ՂՐ.	55 ՂՐ.
ԹԱՇՐԱ	240 »	125 »	

Մէջիտիէյ 20 ղրուշան

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԻՍՅԷ ԹԻՒՃԱՄԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԵԼԵՎԱՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

ԻԼԱՆԱԹ ՏԻՑԱԹԼԱՐԸ

Լինի, Շնմի վէ Յունմի սահիպէ ղրշ. 6
Գիւնմիւ սահիպէ . . . . . » 3

Մէվատը նաֆիսյա տակը պէնտէր մէճմանէն գապուլ օլունճագ վէ տերճ օլունմայան էվրագ իտէ օլունմայաճագ տրը։

Իմարէխանէսի, Սթամպօլոս Գապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրս 20 ՅԻՎԼԷԿԵԱՆ մաթպասրնտա տրը։ Քեազիֆէյի մէվատտ հագդրնտա կազէթանրն սահիպ վէ մէսուլը ՑԻԴՐԱՆ ՅԻՎԼԻԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻԻԲ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ

Սոֆիատան իչար օլընտրղընա կէօրէ, մէմուրիյէթը մախսուսէ իլէ Տէրսաատէթէ կէլէն տօղթէօր Վուլգովիչին պաչլըճա մէմուրիյէթի Պուլկարիսթան գօմիսէրի Կատսան էֆէնտի հազրէթլէրինին կէրի չագրըլմասընը Պապը Ալիտէն ըէճա եթմէք իմիշ։

Սոֆիատա էճնէպի պիր տէվլէթ բոլիթիգա մէմուրընն իսրարը իւրէրինէ հէյէթը նկյապէթի տօղթօր Վուլգովիչի մէմուրէն Տէրսաատէթէ կէօնտէրմիշ իմիշ։

Պուլկարիսթան հէյէթը նկյապէթի ազասընան միրալայ Մուհագուրօֆ՝ կէլէն բէնչէնպիհ կիւնիւ Ֆիլիպէյ մուվասէլէթի էլլ միշ տիր։

Մուսմիլէյհին Ֆիլիպէյ կիթմէսի՝ հէյէթը նկյապէթին իսթիֆայա մէճպուրը իտրտիկի թագտիրտէ թէեսիս իթմէք նկյ թէնտէ օլտրը տիկէր պիր ուսուլը հիւքիւմէթ իչին Շարգի Ռումէլիտէ պուլընան պիրճիմ՝ զապրթանը ապբէրիյէնին բէյլէրինի իսթիհսալ իթմէք մագսէտինէ մէպնի իմիշ։

Տիկէր պիր բիվայէթէ կէօրէ, միրալայ Մուհագուրօֆ Ռուսիանրն Պուլկարիսթանա պիր շէյ իտէմէյէճէկինի, վէ Ավսթրիա վէ Ինկիլթէրրանրն Պուլկարլարրն արզուսընը եէրինէ վարտրրաճագլարրընը Ռուս թարաֆլրսը օլտրգլարը շիպհէ օլընան զապթէլերէ պէյան իտէճէք իմիշ։

* * *

Պուլկարիսթանտան այընան բէսմի պիր խապէրէ կէօրէ, Թրընօվա ճիվարընտա զուհուր իտէն գօլերատան էսէր գալմամըշ տրը։

Գօլերանրն զուհուր եթտիկի մահալէ կէօնտէրիլէն պիր գօմիսիօն թարաֆընտան թանզիմ օլունըպ պիրեր սուրէթի խարիճէյէ նազրրը Մ. Նայէվիչ թարաֆընտան Սոֆիատա մուգիմ գօնսօլօսարա թագտիմ օլընան բարօրթայա կէօրէ, իլլէթը մէգքիւրէտէն եայընրզ 17 քիշի վէֆատ եթմիշ տիր։

Տէրսաատէթտէ պուլընան Պուլկար միլլէթէլիրինտէն տօղթօր Հագանօֆ, Մ. Կէյօֆ վէ Մ. Բօրօֆ թարաֆընտան Պուլկարիսթան վէ Շարգի Ռումէլինին ահվալը հաղբրէսի հագդրնտա կէլէն կիւն մադամ Սատարէթէ թագտիմ օլընան վէ պիր սուրէթի պու կիւնքի նիւսխէմիզին իչ սահիֆէսինտէ մինտէրիճ օլան լայիհանրն մինտէրիճաթը հագդրնտա Պապը Ալինին Պուլկարիսթան հէյէթը նկյապէթինտէն իյզահաթ թալեպ էյլէտիկի մէմամ տրը։

* * *

Պուլկարիսթան հիւքիւմէթի՝ էհալիյի հէյէթը նկյապէթ ալէ յհինտէ ֆէհատա թէշվիգ իտէն Բէթրօվիչ վէ Օչ նամընտա էքի Ռուս թապիպլինի Պուլկարիսթանտան թարտ էյլէմիշ տիր։

* * *

Պուլկարիսթան վէ Շարգի Ռումէլի չէհրէրինտէ Եունան վէլիի ահտընրն սինը բիւյտ պիւլուղի չէնլիքլէրի՝ Պուլկար մէմուրիյինին մուավէնէթլէրի սայէսինտէ բէք շաչաալը սուրէթտէ վուգու պուլուպ, մէմուրիյնը մումանլէյհիւմ Եունան գօնսօլօսանէլէրինէ ապբէրի մուղիդա իլէ չէնլիք իչին տիկէր իգթիդա իտէն չէյլէրի մաէլմէմնունկյ եթա եթտիքլէրի կիպի, պէցիւք մէմուրիյնը միբքյէ վէ ապբէրկյէ տախի մէգքիւր չէնլիքլէրտէ պիր զաթ հազը պուլընմիշլար տրը։

ՄԸՍԸՐ

Լօնտրատան իչար օլընտրղընա կէօրէ, չէհրը մէգքիւր Օսմանլը սէֆիրի Բիւսթէմ բաշա հաղրէթլէրի՝ Մըսրրտա Ինկիլիզ գօմիսէրի օլուպ էլեէվմ Լօնտրատա պուլընան Սըր Հ. Ցրրբրինտ Ուօլֆրն Տէրսաատէթէ կէօնտէրիլիպ կէնտէրիմէ յէճէկինի խարիճէյէ նազրրը Լօրտ Իտալէյտէն սիվալ եթմիշ իսկ տէ, նազրրը միւշարէլէյհ՝ պու պապտէ հէնուզ պիր գարար վէրիլմէմիշ օլտրղը ճէվապը՝ նը վէրմիշ տիր։

* * *

Սիւվէյիշ գանալը միւհէնտիսը մէչհուրընն մախտումի վէ գանալը մէգքիւր գումբանէասընրն բէիսը սանիսի Մ. Շ. Լէսէբա՝ գանալը մէգքիւրընն կէնիշլէտիլմէսի մէսէլէսի հագդրնտա Մրբրը հիւքիւմէթի իլէ եճրաի միւզաքէրէ իչուն պու քէրրէ Մրբրբա միվասէլէթ էյլէմիշ տիր։

Տիւնքի Լէվանտա աթիտէքի ֆէգրա օգունմշ տրը։

«Ախիրէն վուգու պուլան թէպէտուլը վիւքէլա իւզերինէ, Տույունը Ումմիյէ իտարէսի վասէթտը իլէ էլեէվմ միզաքէրէ խրիլմէքտէ օլան 3,000,000 Օսմանը լիրալըգ խմիգրաղը մէյտանը թէտավիւլէ ելսրաբը էէխսիբէ տիւշար օլմասը միւհթէմիլ տիր։

«Էկէր ալտրղրմրդ մալիւմատ սահիհ իսէ, օլ պապտէ խաքիրաի Շահանէյէ արզ օլընան մազպաթատա տէրմէյան օլընան էֆքեար՝ Մապէյնտէ թէմամը յլա թասվիպ օլընմամշ տրը։

«Սապրգ Մալիյէ նազրրը՝ մազպաթան մէգքիւրէտէրի սուրէթի վէ թէրթիպ հագդրնտա խայրեճ միւսաիտ պիր էֆքեարտա պուլընմագտա իտի իսէ տէ, ըիվայէթէ կէօրէ, էլեէվմ Մալիյէ նազրրը պուլընան ճակոր բաշա հաղ թէլերի՝ օ էֆքեարտա կէօրիւնմէմէքտէ տիր։ Իմտի մէգքիւր մազպաթանրն եէնիտէն նազարը թէզգիգատէն կէչիրիլմէսի իչուն Մապէյն սրը քիպապէթը ճէլիլէսի թարաֆընտան Պապը Ալիյէ իսաէ օլընմասը միւհթէմիլ տիր։

«Պապը մէհֆիրատ, Տույունը Ումմիյէ իտարէսինին տաիրէի մուամէլէսինի թէվսի խուսուսընա բէք օ գատտար մէյլ կէօսթէրիլմէյօր։ Պումմիսալէֆէտ՝ պպզէ բէք օ գատտար ֆիրիլի կէօրիւնմէքտէ իսէ տէ, իշթէ պինէֆս պու սէպէպտէն տօպպը մուիսալէֆէթը մէգքիւրէտէն էհմիմյէթի օլապիլիր։ Տույունը Ումմիյէ իտարէսի՝ միշքիլ կիւնլերէ թէսաատիֆ եթտիկի իչուն պիրթապ բէք տէ խօշլանճագ պիր շէյ տէյիլ իսէ տէ, պու իտարէ մատամ՝քի էլեէվմ մէվճուտտրը, գապիլյէթ ու խսթիտատը նիսպէթինտէ անտէն խաթիֆատէ իտուպ եթմէմէյի թէտագիգ եթմէք՝ զահմէթի տէյեր պիր մատտէ տիր։ Տույունը Ումմիյէ իտարէսինէն՝ իտարէ նօգթաի նազարընճա պաղը մէհազիրի չամիլ օլմասը զայէթլէ գապիլը իմքան տրը, լաքին իտարէի մէգքիւրէ՝ էմնիյէթ հասրլ եթմէք կիպի պիր մուհասէնաթը ազիմէյէ մալիք պուլունտրղը տա գապիլը ինքեար տէյիտիր։ Օսմանլը մալիյէսինին պիր գաշ սէնէտէն պէրու պուլընտրղը ահվալը խուսուսիյէ՝ իսթիդրաղ մուամէլաթը իչուն միւքեմմէլ սահիֆէսինտէ մինտէրիճ օլան լայիհանրն մինտէրիճաթը հագդրնտա Պապը Ալինին Պուլկարիսթան հէյէթը նկյապէթինտէն իյզահաթ թալեպ էյլէտիկի մէմամ տրը։

* * *

Պուլկարիսթան հիւքիւմէթի՝ էհալիյի հէյէթը նկյապէթ ալէ յհինտէ ֆէհատա թէշվիգ իտէն Բէթրօվիչ վէ Օչ նամընտա էքի Ռուս թապիպլինի Պուլկարիսթանտան թարտ էյլէմիշ տիր։

* * *

Պուլկարիսթան վէ Շարգի Ռումէլի չէհրէրինտէ Եունան վէլիի ահտընրն սինը բիւյտ պիւլուղի չէնլիքլէրի՝ Պուլկար մէմուրիյինին մուավէնէթլէրի սայէսինտէ բէք շաչաալը սուրէթտէ վուգու պուլուպ, մէմուրիյնը մումանլէյհիւմ Եունան գօնսօլօսանէլէրինէ ապբէրի մուղիդա իլէ չէնլիք իչուն տիկէր իգթիդա իտէն չէյլէրի մաէլմէմնունկյ եթա եթտիքլէրի կիպի, պէցիւք մէմուրիյնը միբքյէ վէ ապբէրկյէ տախի մէգքիւր չէնլիքլէրտէ պիր զաթ հազը պուլընմիշլար տրը։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Եունան վէլիի ահտընրն սինը բիւյտ պիւլուղը թէպրիքինի հավի թարաքը հազրէթը Բատրշահիտէն Եունան դրարլնա քէշիտտ պուլդրան թէլէկրաֆա ճէվապէն, գրալը միւշարէլէյհ թարաֆընտան պու քէրրէ պէյանը թէյէքքիւրի հավի զաթը Շահանէյէ պիր թէլէկրաֆ քէշիտտ օլընմիշ տրը։

—Ռուսիա սէֆարէթխանէսի միւթէշարը Մ. Օնու բաղար էրթէսի կիւնիւ մէկտունէն վէ Բէթէրպուրկա միւթէվէճճիհէն հարէքէթ եթմիշ տիր։

—Էշխասը մուզիրրէտէն 18 քիշի՝ տիւն Զապթիյէ Նէզարէթինտէն վիլայաթա թարտ օլընմիշլար տրը։

—Մէքքէտէն միւթէատտտիտ իմզալար իլէ չէքիլէն թէլէկրաֆլարտա, Հիճազ վալիի սապրգը Օսման բաշա հազրէթլէրի իլէ մայէթինտէ պուլընան Գայսէրիյէլի Մուսթաֆա նամ քիմսէնին զայրը մէշրու օլարագ 50000 լիրայը միւթէճավուզ հուգուգը իպատուլլահը զիմմէթլէրինէ կէչիրտիրլէրինտէն տօլայը շէքայէթի օլունը յօր։

—Ատալար գայմագամը սապրգ թէվֆիգ պէյ՝ էնսախ մէմուրիյէթինտէ կէլէճէք մարտա գատտար իշլէմիշ օլան մաաշլարրը ալտրը կիպի, մալ սանտրղընտան 200 լիրատա զիմմէթինէ կէչիրմիշ օլմաղլա, գարիպէն Շուրախ Տէվլէթտէ մուհաբէմէ օլունճաղը մէմամ տրը։

—Կէչէն ադ չամ Սթամպօլտա Շահզատէ ճամիսի եթթիսալինտէ քեսին թիրպէյէ խրրսրը կիրիպ, միւեզզին Ահմէտ էֆէնտինին խրրգա՝ վէ սարը էշեասընը չամագլա իքթիֆա եթմէյերէք, իւզերինէ էօրթիւնմիշ օլտրղը եօրխանընը տախի չէքէր իքէն մումանլէյհ ույանմը վէ ֆերեատտա պաչլամըշ օլմաղլա, քիւսթախ խրրսրը՝ ֆիրար էյլէմիշ տիր։

—Շու արալրդ Պէցիւքտէրէտէ խրրսրղրդ բէք զիյատէ չօղալրդ, հաթթա կէչէն կէճէ 5 խանէյէ պիրտէն խրրսրը կիրմիշ տիր։

—Իզմիր վիլայէթինտէ Մէնէմէն իլէ Պէրկամա արասընտա պիր տէմիր եօլ ինասը վէ պունրն Պալրքէսերէ գատտար թէմտիտի իչուն Տէրսաատէթտէ պիր հէյէթը սէրմայէտարան թարաֆընտան խմիյաղ թալեպ խրիմէքտէ օլտրղը՝ Իզմիրին Էֆէնտիսի կազէթասընտա օգունմուշ տրը։

—Էվվէլքի կէճէ սաաթ 8 գարբալարընտա Սթամպօլտա Ուն Գառանընտա պէյլիք ֆիրունընրն իլավէ էպնիյէսինտէն ատէշ զուհուր եթմիշ վէ օ սրրատա լօտոս բիւղկեարը չիտտէթլէ էամ՝քտէ պուլընմիշ իսէտ մահալը հարիգէ չիթապ խէնՍէրասքէր Ալի Սաիպ, Տէրսաատէթ մէվգի գօմանտանը Արիֆ վէ եանկրն ալայը գօմանտանը Զէյէնի բաշալար հագարթրընն սայ ու զայրէթլէրի սայէսինտէ ատէշ պիր թարաֆա սիրայէթ եթմէքսիզին եալընրզ մէգքիւր իլավէ մահալի միւհթէրեգ օլտուղը հարտէ պաթրրըլմիշ տրը։ Խասարատ՝ 36000 լիրա թախմին օլընը յօր։

—Կէչէնլերտէ գայրն վալիտէսինի գաթլ եթմիշ օլան սաաթճը Բիֆաթ նամ չախս՝ տիւն մահքէմէյի ճինայէթ թարաֆընտան 15 սէնէ միւտէթլէ քիւրէք ճէզասընա հիւքմ օլընմիշ տրը։

—Էվվէլքի կիւն Գալաթատա պիր Բում թիւճճարընն նէզտինէ պիր Քէֆալօնիալը կիտիպ քէնտիսինէ 5 լիրա վէրմէսինի վէ վէրմէտիկի թագտիրտէ հայաթրընն թէհլիքէտէ օլտրղընը սէյլէմիշ օլմաղլա, թիւճճար՝ զապրթայա միւրաճաաթ եթմիշ վէ մէրգում Քէֆալօնիալը ախզ ու կիրիֆէ օլընմիշ տրը։

—Համա միւթէատրրրքը Զէյա բաշա հաղրէթլէրինին մախտումը՝ օլուպ, Սթամպօլտա Սինէքլի Պագ-գալ ճատտէսինտէ պիր խանէտէ իգամէթ իտէն 30 եայրարընտա Շէհրրի պէյ՝ էվվէլքի կիւն բէվզլեր իլէ քէնտի քէնտինի վուրուպ թէլէֆ օլմուշ տրը։

—Շէհրիմիզ Պէճիգա վէ Հօլանտա գօնսօլօսարը՝ տիւն Սէլանիկէ կիթմիշլեր տիր։

—Եանկրն ալայը գօմանտանը Զէյէնի բաշա հաղրէթլէրի իլէ Զապթիյէ նէզարէթի միւթէշարը Մ. Պօսէնին՝ պիր հարիգ վուգուրինտէ էհալինին թարիգը ֆիրարարը հագդրնտա իճրաի թէտգիգատ իչուն Պէյօղլունտա քեանն թէաթրօ վէ գաֆէ չանթանը տէվրէ չբգտրգլարընը կէչէն կիւն եաղմիշ իսէ։

Բաշալի միւշարէլէյհ՝ էն պէցիւք թէհլիքէ տիւմանտան պօղուլմագ օլուպ, պիր թէաթրօտա հարիգ վուգունտէն 2 տագիգա սօնրա պու հալին զուհուրա կէլմէքտէ օլտրղը՝ էվրօբատտա իճրա օլընան միւթէատտտ թէճրիպէլէրտէն անլաշրլտրղընը թէաթրօ վէ գաֆէ չանթան սահիպլէրինէ իսթատ ուպ, հարիգ վուգունտէ էհալինին ֆիրար իտէպիլմէսի իչուն վարօրրարտա օլտրը վէճճ իլէ տիւմանը չէքմէք իւզրէ նէֆէսլիքլէր իհտտա եթմէյերինի պաչգա պիրինճի եախստ իքինճի գաթ բէնչէրէյերինտէն գայարագ ֆիրար իտէպիլմէյերի իչուն ուճբրը տէմէրլի ուզուն պէզ թօպրաբար խաթիմալ եթմէյերինի վէհարիգ էտնարտնա կալբր գազանէն սէօնէճէք օլուբ խսէ գարանլըգտա պիր գաթ տահա գարկաչալրգ վուգու պուլմամագիչուն խասսէթէն ֆէնէրլեր թէտարիք եթմէյերինի թէաթրօ վէ գաֆէ չանթան սահիպլէրինի թէբլիղ վէ թավսիյէ եթմիշ օլմաղլա, մէմմուատա կէօրէ, մումանլէյհիւմ թէաթրօ վէ կաղնօճրաբ՝ Զէյէնի բաշա հաղրէթլէրինին իչուն թէբլիղիֆլերինի եթթիֆագը արա իլէ գապուլ եթմիշլեր տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Բաթրիգ վէքիլի Իթթիճեան Գեր. Տ. Գէորգ. վարդապետ՝ Սարաճեան Արժ. Տ. Յովսէփ վարդապետ իլէ Բաթրիգխանէ դարու քէթխիտասը Ֆրէնկեան Աբրահամ էֆ. պիրլիքտէ օլտրգլարը հատտ, տիւն Ֆէնէրտէ Բում Բաթրիգխանէսինէ պիրազանէ, Բաթրիգ գայմագամը մէթրօբօլիտ Եուանսխ էֆֆի մէմուրիյէթը ճէտտիտէսինտէն տօլայը Բաթրիգ Սրբազան հաղրէթլէրի նամընա թէպրիք էյլէմիշ տիր։

Մեծապատիւ Խմբագրապետ
Ճերէրէէ Շուրէյէ պատուական լրագրոյ,

Հետևեալ երկտողն հրատարակել բարեհաճեցէք, ընդունելով կանխապէս Ջերմ շնորհակալիքս։

Ա. Գեր. Վահան վարդապետ
Տէր Մինասեան.

Ժ/ր վարդապետ,

Ճերէրէէ Շուրէյէի 460 թուոյն մէջ Ձեր գրած վիճակագրութիւն, ընդորումն նաեւ սրտագրաւ և իմաստուն տեսութիւնդ կարդացինք, կամ աւելի ճշմարիտն կը լինի ասել լափեցինք։ 7–8 հոգիէ բաղկացեալ խմբակի մը կընկերակցէի այս պահուս, ուր վրաս քաղցր պարտականութիւն մը դրին հրապարակաւ յատուկ շնորհակալութիւն յայտնել առ Ձեր Գերապատուութիւն, այր նման շատ քիչեր կրցած են ցարդ մատեանին ուղղակի դնել Ազգի մարմնոյն վերայ բացուած այդ վտանգաւոր վէրքն չօշափելոյ, զոր դուք զգայուն լեզուաւ մը մատնանիշ ցոյց կուտաք ի դարման։

Անշուշտ անոնք, որ Ազգ. հարցերով միշտ կը հետաքրքրուին, կարող են քաջ ըմբռնել և գնահատել թէ այդ օրինակ վիճակագրական տեղեկութիւնք և տեսութիւնք ինչ ատեան թանկագին են։

Ուստի հաճեցէք շարունակել այդ գեղեցիկ նիւթոց վերայ, զոր ամեն հայրենասէրներն կարդալէն առնելի կը լսուին։

Մէրսիրեան

ԿԻՒՆԼԻԻԲ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ

Սոֆիատան իչար օլընտրղընա կէօրէ, մէմուրիյէթը մախսուսէ իլէ Տէրսաատէթէ կէլէն տօղթէօր Վուլգովիչին պաչլըճա մէմուրիյէթի՝ Պուլկարիսթան գօմիսէրի Կատսան էֆէնտի հազրէթլէրինին կէրի չագրըլմասընը Պապը Ալիտէն ըէճա եթմէք իմիշ։

Սոֆիատա էճնէպի պիր տէվլէթ բոլիթիգա մէմուրընն իսրարը իւրէրինէ հէյէթը նկյապէթի տօղթօր Վուլգովիչի մէմուրէն Տէրսաատէթէ կէօնտէրմիշ իմիշ։

Պուլկարիսթան հէյէթը նկյապէթի ազասընան միրալայ Մուհագուրօֆ՝ կէլէն բէնչէնպիհ կիւնիւ Ֆիլիպէյ մուվասէլէթի էլլ միշ տիր։

Մուսմիլէյհին Ֆիլիպէյ կիթմէսի՝ հէյէթը նկյապէթին խսթիֆայա մէճպուրը իտրտիկի թագտիրտէ թէեսիս իթմէք նկյ թէնտէ օլտրը տիկէր պիր ուսուլը հիւքիւմէթ իչուն Շարգի Ռումէլիտէ պուլընան պիրճիմ՝ զապրթանը ապբէրիյէնին բէյլէրինի խսթիհսալ իթմէք մագսէտինէ մէպնի իմիշ։

Տիկէր պիր բիվայէթէ կէօրէ, միրալայ Մուհագուրօֆ Ռուսիանրն Պուլկարիսթանա պիր շէյ իտէմէյէճէկինի, վէ Ավսթրիա վէ Ինկիլթէրրանրն Պուլկարլարրն արզուսընը եէրինէ վարտրրաճագլարրընը Ռուս թարաֆլրսը օլտրգլարը շիպհէ օլընան զապթէլերէ պէյան իտէճէք իմիշ։

* * *

Պուլկարիսթանտան այընան բէսմի պիր խապէրէ կէօրէ, Թրընօվա ճիվարընտա զուհուր իտէն գօլերատան էսէր գալմամըշ տրը։

Գօլերանրն զուհուր եթտիկի մահալէ կէօնտէրիլէն պիր գօմիսիօն թարաֆընտան թանզիմ օլունըպ պիրեր սուրէթի խարիճէյէ նազրրը Մ. Նայէվիչ թարաֆընտան Սոֆիատա մուգիմ գօնսօլօսարա թագտիմ օլընան բարօրթայա կէօրէ, իլլէթը մէգքիւրէտէն եայընրզ 17 քիշի վէֆատ եթմիշ տիր։

* * *

Տէրսաատէթտէ պուլընան Պուլկար միլլէթէլիրինտէն տօղթօր Հագանօֆ, Մ. Կէյօֆ վէ Մ. Բօրօֆ թարաֆընտան Պուլկարիսթան վէ Շարգի Ռումէլինին ահվալը հաղբրէսի հագդրնտա կէլէն կիւն մադամ Սատարէթէ թագտիմ օլընան վէ պիր սուրէթի պու կիւնքի նիւսխէմիզին իչ սահիֆէսինտէ մինտէրիճ օլան լայիհանրն մինտէրիճաթը հագդրնտա Պապը Ալինին Պուլկարիսթան հէյէթը նկյապէթինտէն իյզահաթ թալեպ էյլէտիկի մէմամ տրը։

* * *

Պուլկարիսթան հիւքիւմէթի՝ էհալիյի հէյէթը նկյապէթ ալէ յհինտէ ֆէհատա թէշվիգ իտէն Բէթրօվիչ վէ Օչ նամընտա էքի Ռուս թապիպլինի Պուլկարիսթանտան թարտ էյլէմիշ տիր։

* * *

Պուլկարիսթան վէ Շարգի Ռումէլի չէհրէրինտէ Եունան վէլիի ահտընրն սինը բիւյտ պիւլուղի չէնլիքլէրի՝ Պուլկար մէմուրիյինին մուավէնէթլէրի սայէսինտէ բէք շաչաալը սուրէթտէ վուգու պուլուպ, մէմուրիյնը մումանլէյհիւմ Եունան գօնսօլօսանէլէրինէ ապբէրի մուղիդա իլէ չէնլիք իչուն տիկէր իգթիդա իտէն չէյլէրի մաէլմէմնունկյ եթա եթտիքլէրի կիպի, պէցիւք մէմուրիյնը միբքյէ վէ ապբէրկյէ տախի մէգքիւր չէնլիքլէրտէ պիր զաթ հազը պուլընմիշլար տրը։

Տիւնքի Լէվանտա աթիտէքի ֆէգրա օգունմշ տրը։

«Ախիրէն վուգու պուլան թէպէտուլը վիւքէլա իւզերինէ, Տույունը Ումմիյէ իտարէսի վասէթտը իլէ էլեէվմ միզաքէրէ խրիլմէքտէ օլան 3,000,000 Օսմանը լիրալըգ խմիգրաղը մէյտանը թէտավիւլէ ելսրաբը էէխսիբէ տիւշար օլմասը միւհթէմիլ տիր։

«Էկէր ալտրղրմրդ մալիւմատ սահիհ իսէ, օլ պապտէ խաքիրաի Շահանէյէ արզ օլընան մազպաթատա տէրմէյան օլընան էֆքեար՝ Մապէյնտէ թէմամը յլա թասվիպ օլընմամշ տրը։

«Սապրգ Մալիյէ նազրրը՝ մազպաթան մէգքիւրէտէրի սուրէթի վէ թէրթիպ հագդրնտա խայրեճ միւսաիտ պիր էֆքեարտա պուլընմագտա իտի իսէ տէ, ըիվայէթէ կէօրէ, էլեէվմ Մալիյէ նազրրը պուլընան ճակոր բաշա հաղ թէլերի՝ օ էֆքեարտա կէօրիւնմէմէքտէ տիր։ Իմտի մէգքիւր մազպաթանրն եէնիտէն նազարը թէզգիգատէն կէչիրիլմէսի իչուն Մապէյն սրը քիպապէթը ճէլիլէսի թարաֆընտան Պապը Ալիյէ իսաէ օլընմասը միւհթէմիլ տիր։

«Պապը մէհֆիրատ, Տույունը Ումմիյէ իտարէսինին տաիրէի մուամէլէսինի թէվսի խուսուսընա բէք օ գատտար մէյլ կէօսթէրիլմէյօր։ Պումմիսալէֆէտ՝ պպզէ բէք օ գատտար ֆիրիլի կէօրիւնմէքտէ իսէ տէ, իշթէ պինէֆս պու սէպէպտէն տօպպը մուիսալէֆէթը մէգքիւրէտէն էհմիմյէթի օլապիլիր։ Տույունը Ումմիյէ իտարէսի՝ միշքիլ կիւնլերէ թէսաատիֆ եթտիկի իչուն պիրթապ բէք տէ խօշլանճագ պիր շէյ տէյիլ իսէ տէ, պու իտարէ մատամ՝քի էլեէվմ մէվճուտտրը, գապիլյէթ ու խսթիտատը նիսպէթինտէ անտէն խաթիֆատէ իտուպ եթմէմէյի թէտագիգ եթմէք՝ զահմէթի տէյեր պիր մատտէ տիր։ Տույունը Ումմիյէ իտարէսինէն՝ իտարէ նօգթաի նազարընճա պաղը մէհազիրի չամիլ օլմասը զայէթլէ գապիլը իմքան տրը, լաքին իտարէի մէգքիւրէ՝ էմնիյէթ հասրլ եթմէք կիպի պիր մուհասէնաթը ազիմէյէ մալիք պուլունտրղը տա գապիլը ինքեար տէյիտիր։ Օսմանլը մալիյէսինին պիր գաշ սէնէտէն պէրու պուլընտրղը ահվալը խուսուսիյէ՝ իսթիդրաղ մուամէլաթը իչուն միւքեմմէլ սահիֆէսինտէ մինտէրիճ օլան լայիհանրն մինտէրիճաթը հագդրնտա Պապը Ալինին Պուլկարիսթան հէյէթը նկյապէթինտէն իյզահաթ թալեպ էյլէտիկի մէմամ տրը։

* * *

Պուլկարիսթան հիւքիւմէթի՝ էհալիյի հէյէթը նկյապէթ ալէ յհինտէ ֆէհատա թէշվիգ իտէն Բէթրօվիչ վէ Օչ նամընտա էքի Ռուս թապիպլինի Պուլկարիսթանտան թարտ էյլէմիշ տիր։

* * *

Պուլկարիսթան վէ Շարգի Ռումէլի չէհրէրինտէ Եունան վէլիի ահտընրն սինը բիւյտ պիւլուղը թէպրիքինի հավի թարաքը հազրէթը Բատրշահիտէն Եունան դրարլնա քէշիտտ պուլդրան թէլէկրաֆա ճէվապէն, գրալը միւշարէլէյհ թարաֆընտան պու քէրրէ պէյանը թէյէքքիւրի հավի զաթը Շահանէյէ պիր թէլէկրաֆ քէշիտտ օլընմիշ տիր։

—Մալիյէ նազրրը Ցակոբ բաշա հազրէթլէրի՝ նէզարէթը միւշարէլէյհա մէմուրիյին վէ քէթէպէսինին սաաթ 5տէ իչլէրի պաչլընտա պու-ռընրպ 10 պուլուգտա ավտէթ եթմէքլերի իչուն մէմուրիյին վէ քէթէպէ ժուրնալլարընն հէր ագշամ՝ իթա օլընմասընը թէնպիհ էյլէմիշ տիր։

—Մադամ Սատարէթտէն Պապը Սէրասքերի վէ Պահրիյէ նէզարէթինէ պիրեր գրթա թէգքերէ իրսալ օլընարագ, մատտէմա մէմալիգը էճնէպիյէտէն 100,000 ղրշան եօգարը, վէ մէմալիք տահսիլինտէն ալթը պլրգտան զիյատէ վուգու պուլաճագ միպայաաթ վէ թէահհիւտաթ իչուն էվվէլէճքտէ Մալիյէ նէզարէթի ելէ մուխապէթ իտրիլմէքճէ պիր շէյ եարըլմամասը լազմ՝ կէլէճէկի իչար պուլյրըլմիշ տրը։

—Պրուսա վիլայէթինտէ էրթօղրըլ սանճաղընտա Քուրլիա գարիյէսինին՝ ճիվարընտա պուլընան գարիյէլերին բասալթը իլէ պիր նահիյէ թէշքիլի խուսուսընա պիլիսթիան իրատէի Սէնիյէ սուտուր եթմիշ տիր։

—Եավէրանը Շահանէյէն Պէհաէտտին վէ Ռիզա պէյլէր իլէ գօլաղասը Մուսթաֆա պէյին էօհտէլէրինէ պլենպաշլըղը ռիմթպէսի թէվճիհ պուլյրըլմիշ տրը։

—Պա իրսաէի Սէնիյէ կէօմրիւք մուպասսրը վէ արայրճըլարը իլէ Բուսումամ մուհաֆազա մէմուրլարընն մաաշլարընա նրսֆ մաաշան զիյատէ պիր զամմ՝ վուգու պուլմիշ տրը։

—Եունան վէլիի ահտընրն սինը բիւյտ պիւլուղը միւնասէպէթիյլէ նիշանլարա նաիլ օլան զէվաթ միյանընտա Բում միլլէթինին համիյէթ-քեարը մէշհուրը Մ. Գօսթանթին Զարբայա տախի Սէվօր նիշանընրն Կրան Գօրտօն ռիմթպէսի եթա օլընմիշ տրը։

—Էվվէլքի կէճէ սաաթ 8 գարբալարընտա Սթամպօլտա Ուն Գառանընտա պէյլիք ֆիրունընրն իլավէ էպնիյէսինտէն ատէշ զուհուր եթմիշ վէ օ սրրատա լօտոս բիւղկեարը չիտտէթլէ էամ՝քտէ պուլընմիշ իսէտ մահալը հարիգէ չիթապ խէնՍէրասքէր Ալի Սաիպ, Տէրսաատէթ մէվգի գօմանտանը Արիֆ վէ եանկրն ալայը գօմանտանը Զէյէնի բաշալար հագարթրընն սայ ու զայրէթլէրի սայէսինտէ ատէշ պիր թարաֆա սիրայէթ եթմէքսիզին եալընրզ մէգքիւր իլավէ մահալի միւհթէրեգ օլտուղը հարտէ պաթրրըլմիշ տրը։ Խասարատ՝ 36000 լիրա թախմին օլընը յօր։

—Կէչէնլերտէ գայրն վալիտէսինի գաթլ եթմիշ օլան սաաթճը Բիֆաթ նամ չախս՝ տիւն մահքէմէյի ճինայէթ թարաֆընտան 15 սէնէ միւտէթլէ քիւրէք ճէզասընա հիւքմ օլընմիշ տրը։

—Էվվէլքի կիւն Գալաթատա պիր Բում թիւճճարընն նէզտինէ պիր Քէֆալօնիալը կիտիպ քէնտիսինէ 5 լիրա վէրմէսինի վէ վէրմէտիկի թագտիրտէ հայաթրընն թէհլիքէտէ օլտրղընը սէյլէմիշ օլմաղլա, թիւճճար՝ զապրթայա միւրաճաաթ եթմիշ վէ մէրգում Քէֆալօնիալը ախզ ու կիրիֆէ օլընմիշ տրը։

—Համա միւթէատրրրքը Զէյա բաշա հաղրէթլէրինին մախտումը՝ օլուպ, Սթամպօլտա Սինէքլի Պագ-գալ ճատտէսինտէ պիր խանէտէ իգամէթ իտէն 30 եայրարընտա Շէհրրի պէյ՝ էվվէլքի կիւն բէվզլեր իլէ քէնտի քէնտինի վուրուպ թէլէֆ օլմուշ տրը։

—Շէհրիմիզ Պէճիգա վէ Հօլանտա գօնսօլօսարը՝ տիւն Սէլանիկէ կիթմիշլեր տիր։

—Եանկրն ալայը գօմանտանը Զէյէնի բաշա հաղրէթլէրի իլէ Զապթիյէ նէզարէթի միւթէշարը Մ. Պօսէնին՝ պիր հարիգ վուգուրինտէ էհալինին թարիգը ֆիրարարը հագդրնտա իճրաի թէտգիգատ իչուն Պէյօղլունտա քեանն թէաթրօ վէ գաֆէ չանթանը տէվրէ չբգտրգլարընը կէչէն կիւն եաղմիշ իսէ։

Բաշալի միւշարէլէյհ՝ էն պէցիւք թէհլիքէ տիւմանտան պօղուլմագ օլուպ, պիր թէաթրօտա հարիգ վուգունտէն 2 տագիգա սօնրա պու հալին զուհուրա կէլմէքտէ օլտրղը՝ էվրօբատտա իճրա օլընան միւթէատտտ թէճրիպէլէրտէն անլաշրլտրղընը թէաթրօ վէ գաֆէ չանթան սահիպլէրինէ իսթատ ուպ, հարիգ վուգունտէ էհալինին ֆիրար իտէպիլմէսի իչուն վարօրրարտա օլտրը վէճճ իլէ տ

ՊՈՒԼԿԱՐ ՄԻԼԼԵՀՇԼԷՐԻՆԻՆ

ԼԱՅԻՀԱՍԸ

Էլան Տէրսաատէթով պուլքնան Պուլկար միլլէթիլէրինէն Տօգթօր Հագանօֆ, Մ. Կէշօֆ վէ Մ. Բօբօֆ թարգմանուն Պուլկարիսթան վէ Բումէլիի Շարգինին ահվալը հաղբէսի հագգընտա մագամը Սատարէթէ պիր լայհա թագտիմ օլունտըգընը բազար էրթէսի կիւնքի նիսսիսիմգոտ եամբլ իտիք.

Լայիհայի մէգքիւրէնին սուրէթի պէրվէՀը աթի նագլ ու տէրճ օլունը.

Մագամը սամիի ճէնապը Սատարէթուգմայա,

Մալիւմ սամիի սարֆանէլէրի օլտըղը վէճճ իլէ, 1885 սէնէսի Բումի սեպտեմբերին ճնճը կիւնիւնտէն պէրու Պուլկարիսթան էմարէթի վէ Շարգի Բումէլի էյալէթը մուխթարէսի՝ մէմլէքէթին խթիգպալինի տուշար էյլէտիկի մագարրաթ նիսպէթինտէ էհալիի պէլէնէնին ըղարընը մուճիպ օլան պիր թագրմ հատիսաթը էսէֆիլթիմալի հէտէֆ օլմուշ տըր. Միւտտէթը մէգքիւրէ զարֆընտա պիր իսթիլալը նակէհզուհուր թէհատտուս իտուպ, պունը միթէագրպ իսթիյար օլանան մուհարբպէ՝ էհալիի մէմլէքէթճէ մուդրը պիր նէթիճէ հասբլ իթմիշ, վէ պատէհու պիրպիրինի միւթագրպ էքի իսթիլալ թէրթիպ օլընրպ, անտէն պէրու գարշչրդլըգլար վէ իսթիլաֆաթ տէվամ իթմէքտէ պուլքնմշ տըր բի, պիւթիւն պու հատիսէլէր՝ «պիզտէն սօնրա նէ օլուր իսէ օլբրն» տէյիպ ճէպրէն վէ զարը մէշրու սուրէթտէ էլէ կէչիրմիշ օլտրդլարը պիր հիւքիւմէթի թէրը իթմէք իսթէմէյէն պիր գաչ չան ու չէօհրէթ հարիսլէրինին էնթրիգալարընը նէթիճէսի տըր.

Ահվալը մէվճուտէտ վուգուաթը ատիտէնին իսպաթ իթտիկի վէճճ իլէ, Պուլկարիսթան հէյէթը հաղբրէսի՝ էհալինին չիքայէթինի մէն վէ արզուլարընը ալէնէն պէյանընա մուխալէֆէթ իթմէք իչուն հէր նէվ վէսաիթէ միւրաճաաթ իթմիշ տըր.

Շու հալը պու հրան իշթիմալին տէվամընտա՝ հէյէթը հաղբէյտէն պաչդա քիմսէ միսթէֆիտ օլմատրընտան, էհալինին լճպար ու թազէիգատէն վարէսթէ օլարագ պէյանը բէյ էյլէմէսինէ միսսատտ իտիլմիշ օլա իտի, հալը հաղբրընն տէվամը թէճվիզ իտիլմէյճէյի աշքէար իտի.

Կէչէն Բումի օգուստոսը 11-ինտէ զուհուր իտէն Սոֆիա հատիսէսինտէն պէրու մէմլէքէթիմիզ մուճիպը նէֆրէթ պիր թագրմ ճինայաթ վէ մէզալիմ հէյէթի օլմուշ տըր քի, մէզալիմ վէ ճինայաթը մէգքիւրէ՝ պիզզաթ հէյէթը հաղբէ մէմուրինի թարաֆընտան կիդա օլընմագտա տըր.

Դայէթէ ասայիշբէրվէր օլան, վէ մէմլէքէթի քիւլլեյնէ միւթէպարրուբ իթմիշ օլան պիր մուհարպէպէնին նէթիյիճը մուզրբէսինի թամիր իթմէք էմէլինտէ պուլքնան էհալիմիզին տէվամը սուլհ ու միւսալէմէթտէն պաչդա պիր արզուսը օլմատրը հալտէ, պիր կիւն պիլէ խթիրահաթլա միւրուրը զէմմնա միյէսսէր օլամատրգլարընտան, թարիֆ օլընմայաճագ տէրէճէտէ տուշարը թէէսսիւբ վէ մէէյուսիյէթ օլմըշլար տըր.

Հագիգաթը հալ պու մէրքէզտէ իքէն, ահքամը գավանիյի վէ նիզամաթա մուզայիր օլարագ մնաղուլ բրէնսին մագամինը եէտը զապթլարընա կէչիրմիշ վէ նիյապէթը հիքիմէթլի զիմմը իտարէի ումուրը մէմլէքէթի տէրէօհտէ իթմիշ օլան հէյէթը հաղբէ՝ պու հալտէն պիխապէր կիպի կէօրիւնիւպ, մէմուրլարը թարաֆընտան իյդա օլընան գահը ու զուլմա տէվամ էյլէմէքտէ, վէ մէմլէքէթին հալը էսէֆիլթիմալինի սէթը իտուպ Եվրօպայա քէշիտէ իթտիկի եաան թէլէկրաֆլար վէ իւճրէթ վէրմէքտէ օլտըղը կաղէթարտա նէշր իթտիկի տուզմէ մէքթուպլար վասէթաը իլէ Պուլկարիսթանը հալը բիֆահտա կէօսթէրմէքտէն չէքինմէքտէ տըր.

Հաթթա ախիրէն հիքիմէթը Սէնկյէ նէզտինտէ կէմնտէրտիկի վէքիլին մէմուրյէթի տէ հալը հաղբրը շայանը մէմնունկյէթ պիր սուրէթտէ կէսսթերմէք վէ իտարէի հաղբրէյի տէվլէթլէրէ թաստիգ իթտիրմէկէ չալըշմագ դագկյէսի օլտըղը բիվայէթ օլընմըշ տըր.

Պէղայէթ շայանը թէէսսիֆ, վէ թէէհամիւլ իտիլմէսի զայրը միսբ քին օլան ահվալը մէսրուտտէ սէպպկյէ զկյրտէ ասհապը իսկա պուլքնան պէնտէլէրի՝ Ցէրսաատէթէ վէ մէմպիկը Օսմանկյէնին սակիր չէհրլէրինէ կէլիպ, հրմայէի ֆէյզվայէի հիքիմէթը Սէնկյէյէ իլթիճա էյլէմիշ օլտրդրմըզտան, Պուլկարիսթանտա տուշար օլտրդրմըզ մէզալիմի պէյան, վէ մէմլէքէթիմիզին հալի շայանը մէմնունկյէթ պիր հալտէ պուլքնմատրդընը իսկաթ իտէն ահվալի երաէ վէ պէյան էյլէմէք իւզրէ զաթը սամիի ֆախիմանէլէրինէ միւրաճաաթա պիլթթիֆագ գարար վէրտիք.

Մէմլէքէթիմիզ պիթարաֆ պիր գօմիսիօն իրսալ օլընը վէ պախուսուս ֆրրգա էնթրիգալարընա իշթիրաքտան վարէսթէ օլան էհալինին պու գօմիսիօնա միւրաճաաթը սէրպկսթ պրրագբլբը իսկ, հէր թարաֆտան «պիզի հէյէթը հաղբէնին մէզալիմնէնէն զուրթարընը» ավադ վէ ֆէրեատրնտան պաչդա պիր շէյ իշխտիմէ յէճէյի մուհագդագ տըր.

Պիր թագրմ էնթրիգ աճբլարտան վէ ճէմկյէթը պէչէրկյէնին էն ատի թագրմընտան, եանի հապսխանէլէրտէն չրգարբլմիշ ճանիլէր իլէ պաղը սօրաճբլարտան միւբէքքէկ օլուպ հալը հաղբրտան տօլայը չիքայէթ իթմէյէ թէսատտի իտէնլէրէ պիինսաֆանէ պիր սուրէթտէ զուլմ իթմէքտէ պուլքնան պիր հիքիմէթտէն նէ° ֆայիտէ պէքլէնիլէպիլիր.

Էհալիի մէմլէքէթ՝ հէյէթը հաղբէյի իսթէմէմէքտէ իսկ տէ, շիքայաթինը իլանա մուվաֆֆագ օլամատրընը ալէնէն պէյան իտէրիգ.

Թրքնօվա մէճլիսը քէպիրի (Սօֆրանկյէ) էհալինին վէքիլէրինէն միւրէքքէպ ատտ օլընամագ. Օրատտա սէօյլէնէն սէօզլէր՝ էհալինին արզու վէ ամալինի միւպէյյին տէյիլ տիր. Մէճլիսը մէզքիւր սուրէթը մէշրուէտ վէ սէրպկսթանէ խնթիխապ իտիլմէյիպ, ադասը ատէթա ճէպրէն թային իթտիրիլմիշ իտի. Պուատաիրընը մէմուրկյէթի՝ քէնտիլէրինի թային իթտիրէն հէյէթը նիյապէթին արզու վէ էվամիրինի թաստիգ էյլէմէք իւզրէ Թրքնօվատա ինկիգատ էյլէմէքտէն իպարէթ իտի.

Պուլկար էհալիսէնին իտարէսինի տէրէօհտէ իչիւն քէնտիսինէ պիր հէյէթը մէշրուէ սրֆաթը վէրմէք զայրէթինտէ պուլքնան հէյէթը նիյապէթին զայրը մէշրու սուրէթտէ թէչէքքիւլ իթտիկինի իսպաթ իչիւն ուզտան ուզատը խրսհաթ իթասրնա լիւզում կէօրմէյիր. Հիչ պիր գանուն վէ ահմանամէտ պէցլէ պիր հէյէթ թէչքիլինէ ճէվազ կէօսթէրիլմէմիշ տըր. Պիլաքս հէյէթը մէգքիւրէնին ատէմ մշրուկյէթի՝ մէվճուտ ահտնամէլէր վէ գավանիյը մէվզուէ ահքամը իլէ միւսպէթ տըր.

Հէյէթը նիյապէթին էֆալ ու հարբէքաթը թէագիգ իտիլտիկը հալտէ, պիլճիմէ գավանիյէ մուզայիր պիր թագրմ զուլմ ու թաստտիյաթտան պաչդա պիր շէյ կէօրիւլմէզ.

Իտարէի էօրֆիյէ իլան իտիլմիշ օլտրդրնտան, մէմլէքէթ զուլմ ու ճէպր իլէ իտարէ օլընմագտա վէ հէր թարաֆտա խէվֆ ու տէհզէթ հիքմ իթմէքտէ իտի.

Էհալի՝ Դանունը էսասի ահքամինճա հաղ օլտըղը հուգուգը իսթիմալ իտէմէտիկի կիպի, նիզամնաթը մէվճուտ տախլ քամիլէն բայմալ իտիլմիշ տիր. Միւնթէխիպլէր եա խանէլէրինտէ գարանմայա վէ եախօտ հիքիմէթ թարաֆտարը օլան օսրաճբլարրն թահկիք ճէպր ու գահրընտա օլարագ գուրա իթասրնա մէճպուր իտիլտի.

Կէչէն Բումի օգուստոս 11 թարիխինտէն պէրու Պուլկարիսթանտա վէ Բումէլիի Շարգիտէ հուրրյէթ վէ էմնիյէթը չասխյէ տէհնէլէն չէյլէր՝ եարընդ բէէսը իտարէտէ պուլքնան էշխասա մախսուս պիր իմ թյպպ տիմէք օլուպ, էշխասը մէրգումէ հէր նէ եարալար իսէ տուշարը միւճաղաթ օլմայաճագլարընը պիլտիրէլէրինտէն, իյդամ ճինայաթտա վէ զալիմանէ հարէքէթտէ իլէրի կենտիքճէ կէմիկլէր, վէ շու մէպլէքլէրինի թայիպ իտէնլէրի թագիպ ու թէվֆիֆ իթտիրմէք վէ տեյտուիրմէք կիպի էֆալտէն տախլ չէքինմէմիշլէր տիր.

Հիչ պիր սէպէպը մնագուլ օլմագտըղը թէվֆիֆ օլընան էշխաս միյանընտա շայանը իհթիրամ զէվաթտան վէ Պուլկարիսթան վիլայէթի սապրգասընտան օլան Մ. Զանգօֆը վէ Մ. Պալասանօֆը, վէ Բումէլիի Շարգի մալլյէ միւտիրը սապրգը Մ. Մաճարօֆը վէ ֆապրիգատօր վէ Ցիլիպէ մէպուսը Մ. Նապուգօֆը զէբբ իտէպիլիրիզ.

Ցիլիպէտէ եալընըզ պիր կիւնտէ 30ը միլթէճավուզ զէվաթ թէվֆիֆ օլունմըշ տըր. Սօրաճբլար թարաֆընտան տարպ իտիլէն միլթէպերանը մէմլէքէթին տախլ պաղրսընին էսամիսինի պէյան էյլէմէյի միւնասիպ կէօրիւրիզ.

Ցիլիպէտէ.— Բումէլիի Շարգի նահիա միւտիրը սապրգը տօգթօր Հագանօֆ, մէպուսանտան օլուպ Բումէլիի Շարգի տախլի գամիթէսի ըէխլ պուլքնան ժան էթէէն կէշօֆ, Բումէլիի Շարգի տախլիյէ միւտիրյէթի մէքթուպճրը Տիմիթրի Բօբօֆ, բաբազ Սթայգօ, պանքէր Հաճի Եօրկի Սարրաֆինա, տավա վէքիլի Գօնսօլօֆ վէ ասկապը էմլաքտան Մարգօֆ պիրատէրլէր.

Թաթար Բազարճըգտա.—Միթէհայիրգանտան վէ մէպուսանտան Բ. Միւսէ Վիդէֆէր իլէ 70 եաշընտա օլան միւսլման ռէտէրլի, ասկապը էմլաքտան Սթօյչօֆ, չիֆթճի Բէրնիչէֆ, Ալիֆ, Եօրկի Աթանասօֆ, Եօրտան Մէնդօֆ վէ Եօրկի Տէյչէֆ նամ քիմսէլէր.

Սօֆրթտա.— Ասհապը էմլաքտան վէ մէպուսանտան Ժան Գիրգօֆ, Թիւճճարտան Նիգօլա Վօզօֆ, Բաբաս Սթրաթը, միւթէհայիրգանտան Սթանչօֆ նամ զաթ. (Մէրգումբ ըՍթանչօֆ՝ ֆիրար իթմիշ օլմաղլա, հիքիմէթին էմրի իլէ չիֆթլիկի եաղմա իտիլմիշ տիր.)

Իսլիմեատա 60ը միլթէճավուզ էշխաս թէվֆիֆ օլընմիշ տըր. Պունլար միյանընտա միլլէթ մէճլիսի ազասընտան Մ. Դալթինօֆ վէ տավա վէքիլի Մ. Կրէգօֆ վէ միւտտաիի ումումի քեաթիպլի Մ. Սլավօֆ վէ մէպուսանտան վէ ասկապը էմլաքտան Սթէֆանօֆ վէ հիքքեամտան Ալէքսիէֆ նամ զաթլար վար տըր.

Էսկի Զաղրատա եալընըզ պիր կիւնտէ 45ի միլթէճավուզ էշխաս թէվֆիֆ, վէ պունլարտան 10 դատարընա ֆէնա հալտէ հագարէթ իտիլմիշ տիր. Իչպու զէվաթ միյանընտա թապիպ Վազօֆ, մէպուսանտան Սավա Սթէֆանօֆ, մէպուս Մ. Միրէֆ, Էսկի Զաղրա պէլէտիյէ բէյսի Սլիֆգօֆ, մէճլիսը պէյլէտի ազասընտան Սթէֆան Թէնէֆ վէ Դուգօֆ վէ Թիւճճար վէ պանքէր Զրլագէֆ վէ Թօմօֆ վէ չիֆթճի Քիրիլ Գրիսթէֆ նամ զաթլար վար տըր.

Կիւլ եաղը Թիճարէթի իլէ միւշթէէր օլան Դրզանլրգտա տախլ ֆէվգէլհատտ իպպազը չիտտէթ իտիլմիշ, վէ միլլէթ մէճլիսի ազասընտան Բարաղ օղլու իլէ, եէնէ մէճլիսը մէզքիւր ազասընտան օլուպ սապրգա Մէքթէպը Թրպպիյէի Շահանէ մուալլիմիկինտէ պուլքնմըշ վէ Բումէլիի Շարգի էյալէթի նահիա միւտիրլիկինի տէ իհրազ իթմիշ օլան Սթանպօլքի վէ սակիր պիր չօգ զէվաթ թէվֆիֆ օլընարագ տիւշարը մէզալիմ իտիլմիշ, վէ պունլարընն անճագ պաղրսը Բարիզ, Վիէննա վէ Ցերսաատէթէ ֆիրար իտէրէք պու հագարաթտան դուրթուլմուշլար տըր.

Եէնի Զաղրատա, հէյէթը հաղբրէ խիլաֆիկիրանընա իտիլէն հագարաթ վէ ժանտարմալար իլէ ասաքիրինին էհալիյէ գարշը սիւնկիւ խթիմալ էյլէմէսի սէպէպի իլէ 20յի միլթէճավուզ զէվաթ վէֆաթ իթմիշ տիր.

Պուրկազա իճրա օլանան մէզալիմ կէլինճէ, պունրն թարիֆի ատէթա տակրէի իմքան խարիճինտէ տիր.

Բումէլիի Շարգի մալլյէ միւտիրի սապրգը օլուպ Պուլկարիսթան հիքիմէթի թարաֆընտան ախիրէն Ցերսաատէթէ կէմնտէրիլէն Իվանչօ հաճի Բէթրօֆ վէ հիքքեամտան Վէտէչարօֆ վէ թիճճար Թօրրագչիէֆ ֆէնա հալտէ տարպ իտիլիշլէր տիր. Ցահա բէք չօգ զէվաթա հագարէթ իտիլմիշ իսկ տէ, պէյանընտան սարֆը նազար օլունուր.

Ցարպ իտիլիր իքէն վէֆաթ իտէն պիչարէլէրին մրգտարը տա աղ տէյիլ տիր. Հէյէթը հաղբէ մէմուրլարը չէհրլէրտէն զկյատէ գարիյէ վէ գասապալարտա ինսաֆսըզլըգլա հարէքէթ իթտիրլէրինտէն, պու կիպի վագաալար պաչլրճա քէպլէրտէ վուգու պուլմուշ տըր. Էղճիմէթ Բազարճըգ ճիվարընտաքի քէպլէրտէ Դոգօֆ վէ Զրընակօրօվա նամընտա իքի քիչի վէ նէֆսը Բազարճըգտա Ցիմիթրի Բէնէֆ իչքէնճէ ալթընտա էօլմուշլէր տիր. Պու պապտէքի շահատէթլէր՝ բէք քէսիր օլուպ, Ցիլիպէտէ հրֆզ օլունմըշ տըր. Հէյլէ Ցիմիթրի Բէնէֆ՝ էրպապը լիֆֆէթ վէ նամուստան պիր թիճճար իքէն, հապսխանէտէ միւթէասրրըֆ, բօլիս գօմիսէրի վէ միւսթանթիգ վասէթաը իլէ էօտիւրիւմիշ տիր. Պու պիչարէյէ 2 կիւն միւթէմատիէն իչքէնճէ իտիտիկինտէն, տայագ ալթընտա վէֆաթ իթմիշ տիր. Նայը՝ 3 թապիպ մարիֆէթի իլէ թէչրեհ իտիլտիկտէ, քէմիքլէրի էղիլմիշ օլտրդը կէօրիւլմիւշ տիր.

Պինանկալէյհ միպաղաղ օլմագտըղն տէնիլէպիլիր քի, հէյէթը նիյապէթ՝ սարը վասաթինին (միջին դար) վէ Էպէլէպէ ճէմկյէթը մէրուէսինին իչքէնճէկլերինէ միւրաճաաթ իթմիշ, վէ հարէքէթը զալիմանէսինտէն տօլայը էհալինին պէյանը չիքայաթ իթմէսինի մէն իչիւն մէմլէքէթի տէհզէթ իչինտէ սաղլամիշ տըր.

Ասհապը նամուսը իգամէթկեահրնա թէճավուզ իտիրմէմէք՝ կէրէք թրքնօվա Դանունը էսասիսի վէ կէրէք Բումէլիի Շարգի նիզամնամէի տախլիլիսի իլէ թէէմին իտիրմիշ իքէն, հէյէթը հաղբրէ՝ պունա տա բիայէթ իթմէմիշ տիր.

Ասհապը էմլաքտան վէ Բումէլիի Շարգի տախլի գօմիթէսի ազասընտան Մ. Սթամպուլօֆ իլէ բահիպ Սթայգօնրն վէ Մ. Կէչօֆրն խանէլէրի Ցիլիպէ ֆրգահ ասքէրիյէսինէ մէնսուպ պաղը զապրթանրն իրգատաթը իլէ հարէքէթ իտէն հէյէթը հաղբրէ սօրաճբլարը վէ ժանտարմալարը թարաֆընտան պասբլրպ եաղմա իտիրմիշ տիր.

Սրֆաթը բուհանիէլէրի սէպէպի իլէ վաճիպ իլիհթիրամ օլան բէհապինէ պիլէ բիայէթ իտիլմէմիշ վէ բարազլար տա սուրէթը զատտարանէտ մէզալիմէ տուշար իտիլմիշլէր տիր.

Ֆիլիսէ տուվալարընտա բրէնսին նամը եատ իտիլմէք՝ ուսուլտէն իսէ տէ, բրէնս Ալէքսանտր տը Պաթենպերկ թէրքը հիքիմէթ էյլէմէսի իւզերինէ արթզ պու հագգանարկ օլանմայաճաղը աշքէար իքէն, հէյէթը հաղբրէ թարաֆտարանը՝ միւշարէլէյհին նամընը եատ իթմէք իսթէմէյէն բահիպլերի ֆէնա հալտէ տարպ իթմիշլէր տիր. Բազարճըգ միւթէասրրբֆիլբը տախիլինտէ քեահին Զրնակօրօվա շէհրինտէ վէ Ցիլիպէ միւզաֆաթընտան Գարշը Եագա վէ Մարաշ մահալլէլէրինտէ, Գարլօվա գասապասբքիսէսինտէ վէ տիկկը պիր չօգ մահալլերտէ բէհապինէ բէք չօգ հագարէթ իտիլմիշ տիր.

Ղայէթ մուխթասար սուրէթտէ թանզիմ իտիլմիշ օլան իչպու լայիհատա հէյէթը հաղբրէ վէ թարաֆտարանընրն հարէքէթը զատտարանէսինի քեամիլէն վէ պէրթաֆիլ պէյան իթմէք միւվքին օլամայաճաղընտան, պու պապտէքի թաֆսիլաթրն պէյանընտան սարֆը նազար օլընմիշ տըր.

Զէմանը իտարէլէրի Պուլկարիսթան իչիւն զէմանը զուլմ ու թէէսսուտ օլան հէյէթը հաղբէնին էֆալ ու հարէքէթը հագգընտա միւտագիգանէ վէ պիթարաֆանէ թահգիգատ իճրա իթտիրիլբը իսէ, էշպու լայիհատա պէյան օլընան ահվալտէն բէք զկյատէ թէէսսիֆէ շայան տահանիչէ վուգուաթրն մէյտանը պէտտէհէթ չրգարբլաճաղը շիւպհէտէն վարէսթէ տիր. Պախուսուս Բումէլիի Շարգի էյալէթը մուխթարէսի տախիլինտէ էնվալ ճինայաթը միւտհիշ վէ ֆէզայիհը գապիհէ իճրա օլընմայան շէհր վէ գասապա վէ հաթթա գարիյէ պիպէ գալմամշ տըր.

Բազարճըգ միւզաֆաթընտան Զրընակօրօվա, վէ Ցիլիպէ միւզաֆաթընտան Բրուսթիցա գարիյէլէրի քեամիլէն եաղմա իտիրմիշ, վէ 8 եաշընտա պիչարէ գրզլարրն նամուսարը ատքէր թարաֆընտան բայմալ օլունմիշ տըր.

Սօֆրանկյէ նամ մէճլիսին իսթի-

---

(32)

ՍԱՐԸ ԻՆՃՈՒ

ՄԻԻԷԼԼԻՑԻ

ԳՕՐԹ ԲՐԱՏԷԼ

ՄԻԻԹԷՐՃԻՄԻ ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՔ

Նիամա Ֆիւթուրսը պիր հալ իլէ Բաուլա եագլաշմանընն եօլընը արայարագ, վէ իչի պէհէրէրէք քիմսէնին իշիտէմէյէճէյի սուրէթտէ.— Մ. տը Պլինեագ, սանա պալօ կէճէսի պիր շէյ սէօզ վէրմիշ իտի. պու վատրմը պու կիւն իճրա, վէ հագգաթը հալի թարիֆ վէ պէյան իթմէք իսթէրիմ.—՝ տէտի.

9

Նիամա՝ շու սէօզլէրի սէօյլէր իքէն, Բաուլա շէքէրտանը ուզաթմագտա իտի. Հէր նէ գատար Նիամա զայէթ եավաշ սէօյլէտի իսէ տէ, Պլինեագ իշխտիպիմիշ իտի. Շու սրրատա Եամպօ՝ Բաուլա գանվէ վէրիր իքէն, չիւսկէսիզ տիգգաթսըզլըգ էսէրի օլարագ, ֆինճանընն թապաղընը տիւչիւրմիւշ վէ թապագ գրրրմրզ օլտրդընտան, Բաուլ կէրի կէրի շէքիլմէկէ մէճպուր օլմուշ իտի.

Նիամա.— Պիր շէյ տէյիլ. Եամպօ՝, Մ. տը Պլինեագա պաչդա պիր թապագ վէր, վէ շու բարշալարը եէրտէն թօրա գալտրը. Գէօյլէ ուֆագ թէֆեէք զաալար վուգու պուլաալիր.— տէտիքտէ, Եամպօ՝ մուճիպինճէ հարէքէթ իթտիքտէն սօնրա, քէօշքտէն տիշարը չրգաը.

Նիամա եէնէ եավաշճա Բաուլա խթապէն.— Աթ իլէ կէմէքլիյի թէքլիֆ իտէէքլէր սանա, գապուլ իթմէ, վէ սէօյլէ քի Հանրի պու կիւնլիւք գըզգարտաչբլա կիթսին. Շու թէսպիր իլէ եաքընը գալըրը վէ կէօրիւշէպիլիրիզ, սէնին մէք էմէլինտէ պուլքնան էհալիմիզին տէվամը սուլհ ու միւսալէմէթտէն պաչդա պիր արզուսը օլմատրը հալտէ, պիր կիւն պիլէ խթիրահաթլա միւրուրը զէմմնա միյէսսէր օլամատրգլարընտան, թարիֆ օլընմայաճագ տէրէճէտէ տուշարը թէէսսիւբ վէ մէէյուսիյէթ օլմըշլար տըր.

Հագիգաթը հալ պու մէրքէզտէ իքէն, ահքամը գավանիյի վէ նիզամաթա մուզայիր օլարագ մնաղուլ բրէնսին մագամինը եէտը զապթլարընա կէչիրմիշ վէ նիյապէթը հիքիմէթլի զիմմը իտարէի ումուրը մէմլէքէթի տէրէօհտէ իթմիշ օլան հէյէթը հաղբէ՝ պու հալտէն պիխապէր կիպի կէօրիւնիւպ, մէմուրլարը թարաֆընտան իյդա օլընան գահը ու զուլմա տէվամ էյլէմէքտէ, վէ մէմլէքէթին հալը էսէֆիլթիմալինի սէթը իտուպ Եվրօպայա քէշիտէ իթտիկի եաան թէլէկրաֆլար վէ իւճրէթ վէրմէքտէ օլտրդը կաղէթարտա նէշր իթտիկի տուզմէ մէքթուպլար վասէթաը իլէ Պուլկարիսթանը հալը բիֆահտա կէօսթէրմէքտէն չէքինմէքտէ տըր.

Հաթթա ախիրէն հիքիմէթը Սէնկյէ նէզտինտէ կէմնտէրտիկի վէքիլին մէմուրյէթի տէ հալը հաղբրը շայանը մէմնունկյէթ պիր սուրէթտէ կէսսթերմէք վէ իտարէի հաղբրէյի տէվլէթլէրէ թաստիգ իթտիրմէկէ չալըշմագ դագկյէսի օլտրդը բիվայէթ օլընմըշ տըր.

Պէղայէթ շայանը թէէսսիֆ, վէ թէէհամիւլ իտիլմէսի զայրը միսբ քին օլան ահվալը մէսրուտտէ սէպպկյէ զկյրտէ ասհապը իսկա պուլքնան պէնտէլէրի՝ Ցէրսաատէթէ վէ մէմպիկը Օսմանկյէնին սակիր չէհրլէրինէ կէլիպ, հրմայէի ֆէյզվայէի հիքիմէթը Սէնկյէյէ իլթիճա էյլէմիշ օլտրդրմըզտան, Պուլկարիսթանտա տուշար օլտրդրմըզ մէզալիմի պէյան, վէ մէմլէքէթիմիզին հալի շայանը մէմնունկյէթ պիր հալտէ պուլքնմատրդընը իսկաթ իտէն ահվալի երաէ վէ պէյան էյլէմէք իւզրէ զաթը սամիի ֆախիմանէլէրինէ միւրաճաաթա պիլթթիֆագ գարար վէրտիք.

Մէմլէքէթիմիզ պիթարաֆ պիր գօմիսիօն իրսալ օլընը վէ պախուսուս ֆրրգա էնթրիգալարընա իշթիրաքտան վարէսթէ օլան էհալինին պու գօմիսիօնա միւրաճաաթը սէրպկսթ պրրագբլբը իսկ, հէր թարաֆտան «պիզի հէյէթը հաղբէնին մէզալիմնէնէն զուրթարընը» ավադ վէ ֆէրեատրնտան պաչդա պիր շէյ իշխտիմէ յէճէյի մուհագդագ տըր.

Պիր թագրմ էնթրիգ աճբլարտան վէ ճէմկյէթը պէչէրկյէնին էն ատի թագրմընտան, եանի հապսխանէլէրտէն չրգարբլմիշ ճանիլէր իլէ պաղը սօրաճբլարտան միւբէքքէկ օլուպ հալը հաղբրտան տօլայը չիքայէթ իթմէյէ թէսատտի իտէնլէրէ պիինսաֆանէ պիր սուրէթտէ զուլմ իթմէքտէ պուլքնան պիր հիքիմէթտէն նէ° ֆայիտէ պէքլէնիլէպիլիր.

Էհալիի մէմլէքէթ՝ հէյէթը հաղբէյի իսթէմէմէքտէ իսկ տէ, շիքայաթինը իլանա մուվաֆֆագ օլամատրընը ալէնէն պէյան իտէրիգ.

Թրքնօվա մէճլիսը քէպիրի (Սօֆրանկյէ) էհալինին վէքիլէրինէն միւրէքքէպ ատտ օլընամագ. Օրատտա սէօյլէնէն սէօզլէր՝ էհալինին արզու վէ ամալինի միւպէյյին տէյիլ տիր. Մէճլիսը մէզքիւր սուրէթը մէշրուէտ վէ սէրպկսթանէ խնթիխապ իտիլմէյիպ, ադասը ատէթա ճէպրէն թային իթտիրիլմիշ իտի. Պուատաիրընը մէմուրկյէթի՝ քէնտիլէրինի թային իթտիրէն հէյէթը նիյապէթին արզու վէ էվամիրինի թաստիգ էյլէմէք իւզրէ Թրքնօվատա ինկիգատ էյլէմէքտէն իպարէթ իտի.

Պուլկար էհալիսէնին իտարէսինի տէրէօհտէ իչիւն քէնտիսինէ պիր հէյէթը մէշրուէ սրֆաթը վէրմէք զայրէթինտէ պուլքնան հէյէթը նիյապէթին զայրը մէշրու սուրէթտէ թէչէքքիւլ իթտիկինի իսպաթ իչիւն ուզտան ուզատը խրսհաթ իթասրնա լիւզում կէօրմէյիր. Հիչ պիր գանուն վէ ահմանամէտ պէցլէ պիր հէյէթ թէչքիլինէ ճէվազ կէօսթէրիլմէմիշ տիր. Պիլաքս հէյէթը մէգքիւրէնին ատէմ մշրուկյէթի՝ մէվճուտ ահտնամէլէր վէ գավանիյը մէվզուէ ահքամը իլէ միւսպէթ տիր.

Հէյէթը նիյապէթին էֆալ ու հարբէքաթը թէագիգ իտիլտիկը հալտէ, պիլճիմէ գավանիյէ մուզայիր պիր թագրմ զուլմ ու թաստտիյաթտան պաչդա պիր շէյ կէօրիւլմէզ.

Իտարէի էօրֆիյէ իլան իտիլմիշ օլտրդրնտան, մէմլէքէթ զուլմ ու ճէպր իլէ իտարէ օլընմագտա վէ հէր թարաֆտա խէվֆ ու տէհզէթ հիքմ իթմէքտէ իտի.

Էհալի՝ Դանունը էսասի ահքամինճա հաղ օլտըղը հուգուգը իսթիմալ իտէմէտիկի կիպի, նիզամնաթը մէվճուտ տախլ քամիլէն բայմալ իտիլմիշ տիր. Միւնթէխիպլէր եա խանէլէրինտէ գարանմայա վէ եախօտ հիքիմէթ թարաֆտարը օլան օսրաճբլարրն թահկիք ճէպր ու գահրընտա օլարագ գուրա իթասրնա մէճպուր իտիլտի.

Կէչէն Բումի օգուստոս 11 թարիխինտէն պէրու Պուլկարիսթանտա վէ Բումէլիի Շարգիտէ հուրրյէթ վէ էմնիյէթը չասխյէ տէհնէլէն չէյլէր՝ եարընդ բէէսը իտարէտէ պուլքնան էշխասա մախսուս պիր իմ թյպպ տիմէք օլուպ, էշխասը մէրգումէ հէր նէ եարալար իսէ տուշարը միւճաղաթ օլմայաճագլարընը պիլտիրէլէրինտէն, իյդամ ճինայաթտա վէ զալիմանէ հարէքէթտէ իլէրի կենտիքճէ կէմիկլէր, վէ շու մէպլէքլէրինի թայիպ իտէնլէրի թագիպ ու թէվֆիֆ իթտիրմէք վէ տեյտուիրմէք կիպի էֆալտէն տախլ չէքինմէմիշլէր տիր.

Հիչ պիր սէպէպը մնագուլ օլմագտըղը թէվֆիֆ օլընան էշխաս միյանընտա շայանը իհթիրամ զէվաթտան վէ Պուլկարիսթան վիլայէթի սապրգասընտան օլան Մ. Զանգօֆը վէ Մ. Պալասանօֆը, վէ Բումէլիի Շարգի մալլյէ միւտիրը սապրգը Մ. Մաճարօֆը վէ ֆապրիգատօր վէ Ցիլիպէ մէպուսը Մ. Նապուգօֆը զէբբ իտէպիլիրիզ.

Ցիլիպէտէ եալընըզ պիր կիւնտէ 30ը միլթէճավուզ զէվաթ թէվֆիֆ օլընմըշ տըր. Սօրաճբլար թարաֆընտան տարպ իտիլէն միլթէպերանը մէմլէքէթին տախլ պաղրսընին էսամիսինի պէյան էյլէմէյի միւնասիպ կէօրիւրիզ.

Ցիլիպէտէ.— Բումէլիի Շարգի նահիա միւտիրը սապրգը տօգթօր Հագանօֆ, մէպուսանտան օլուպ Բումէլիի Շարգի տախլի գամիթէսի ըէխլ պուլքնան ժան էթէէն կէշօֆ, Բումէլիի Շարգի տախլիյէ միւտիրյէթի մէքթուպճրը Տիմիթրի Բօբօֆ, բաբազ Սթայգօ, պանքէր Հաճի Եօրկի Սարրաֆինա, տավա վէքիլի Գօնսօլօֆ վէ ասկապը էմլաքտան Մարգօֆ պիրատէրլէր.

Թաթար Բազարճըգտա.—Միթէհայիրգանտան վէ մէպուսանտան Բ. Միւսէ Վիդէֆէր իլէ 70 եաշընտա օլան միւսլման ռէտէրլի, ասկապը էմլաքտան Սթօյչօֆ, չիֆթճի Բէրնիչէֆ, Ալիֆ, Եօրկի Աթանասօֆ, Եօրտան Մէնդօֆ վէ Եօրկի Տէյչէֆ նամ քիմսէլէր.

Սօֆրթտա.— Ասհապը էմլաքտան վէ մէպուսանտան Ժան Գիրգօֆ, Թիւճճարտան Նիգօլա Վօզօֆ, Բաբաս Սթրաթը, միւթէհայիրգանտան Սթանչօֆ նամ զաթ. (Մէրգումբ ըՍթանչօֆ՝ ֆիրար իթմիշ օլմաղլա, հիքիմէթին էմրի իլէ չիֆթլիկի եաղմա իտիլմիշ տիր.)

Իսլիմեատա 60ը միլթէճավուզ էշխաս թէվֆիֆ օլընմիշ տըր. Պունլար միյանընտա միլլէթ մէճլիսի ազասընտան Մ. Դալթինօֆ վէ տավա վէքիլի Մ. Կրէգօֆ վէ միւտտաիի ումումի քեաթիպլի Մ. Սլավօֆ վէ մէպուսանտան վէ ասկապը էմլաքտան Սթէֆանօֆ վէ հիքքեամտան Ալէքսիէֆ նամ զաթլար վար տըր.

Էսկի Զաղրատա եալընըզ պիր կիւնտէ 45ի միլթէճավուզ էշխաս թէվֆիֆ, վէ պունլարտան 10 դատարընա ֆէնա հալտէ հագարէթ իտիլմիշ տիր. Իչպու զէվաթ միյանընտա թապիպ Վազօֆ, մէպուսանտան Սավա Սթէֆանօֆ, մէպուս Մ. Միրէֆ, Էսկի Զաղրա պէլէտիյէ բէյսի Սլիֆգօֆ, մէճլիսը պէյլէտի ազասընտան Սթէֆան Թէնէֆ վէ Դուգօֆ վէ Թիւճճար վէ պանքէր Զրլ

խաղաթը՝ իշխու թաատտա օլընան ահվալը միթէէսսիֆէ արասընտա իճրա օլընտըղընտան, մէճլիսը մեզքիւրէ վէրիւլէն «պէօյիւք» սըֆաթը՝ իճրա իթտիկի ադիմ խաթալարտան պաշգա պիր շէյէ թաթպիդ խտիլմէզ։

Ահքեամը գավանիյն վէ նիզամաթա քիւլլիյէն մուզայիր պիր սուրէթտէ իճրա օլընան ինթիխապաթտա նէ գատար սուի խաթխալաթ վուգու պուլորղընը անլամագ իչուն եալընըզ Ֆիլիպէ ինթիխապաթընը նազարը տրգդաթա ալմագ քեաֆի տիր։ Շէհրը՝ մէզքիւրտէ հիւքիւմէթ անճագ 2-300 գատար ժանտարմա վէ հիւքիւմէթ մէմուրլիյնէ վէ մէքթէպլիլէրէ բէյ վէրտիրտիկի հալտէ, մէպուալարընը կէր 5էր պէն բէյ էլէ ինթիխապ օլընտըղը իլան խտիլմիշ տիր։

Հէյէթը հաղրբէ՝ Պուլկարիսթանտա իտարէի ումուրը քէնտի բէյը միսթագիլլիկէ վապէսթէ կկալ կէօսթէրտիկինտէն, շու հալ մէվճուտ օլտուգճա հիչ պիր բրէնսին կէլիպ Պուլկարիսթանտա իճրաի հիւքիւմէթէ բագի օլմայաճաղը աշիքեար տըր։

Հէյէթը նկայէթին պաշլըճա թարաֆտար վէ մէմուրլարը օլան սօրամըլար՝ սուրէթը մախսուսէտ զէրբէ չայան տըր։ Պունլարրն էքսերիսի սարիգ վէ գաթիլ կիպի էշխասը մուզիրբէ օլուպ, քէպ վէ գասապալարտան պիլիլիթիամ ճէմ օլընմըշլար տըր։ Ալտրգլարը իւճրէթը եէվմիյէյէ մուգապիլ հէյէթը հազրբէ յի մուախէզէ իտնէլէրէ թէրթիպը միճազաթա մէմուր օլտրգլարընը քէնտիլերի տէ իթիրաֆ իտէյօրլար։ Պունլար՝ հիւքիւմէթին մէմուրլարը հիւքմինտէ օլուպ, բօլիս թարաֆընտան տա նալը մուավէնէթ օլտրգլարընտան, եօգ արբտա թաատտա օլընան ֆէնալրգլարը իճրատան չէքինմէյօրլար։

Իչթէ Պուլկարիսթանտա շիմտի իտարէի ումուր պունլարրն էլինտէ տիր։ Էհալի նամընա պէյանը էֆքեար վէ միթալաաթ իտնէլէր տէ պու ատամիար տըր։

Պուլկարիսթան վէ Շարգի Ռումէլի տախիլինտէ կիւնտէն կիւնէ սէֆալէթ արթմագտա օլտուղընտան, հիւքիւմէթ սանտրգլարընտա հապպէթ վահիտե գալմամըշ էքէն, Պուլկարիսթանընն մէնաֆիինի պու դատար աճայիպ պիր սուրէթտէ մուհաֆազա էյլէմէքտէ օլան իտարէի հազրբէ՝ էհալիյի թահթը զուլմ ու թէատտիտէ պուլընտրմագ իչուն պիր թագըմ գաթիլլէրէ վէ սարիգլէրէ իւճրէթ վէրիյօր։

Վէրկիլէրին թահսիլի էմրինտէ տախի հիւքիւմէթ բէք միւտհիշ թէտտապիրէ միւրաճաաթ իթմէքտէ օլուպ, մուգատտէմա թահսիլ օլընան վէրկիլէր թէրբար թալեպ խտիլմէքտէ, վէ հէր քէսին մալի պիլա հագգ զապթ օլունմագտա տըր։ Ֆիլիպէտտէ վէրկիյէ պէտէլ զապթ օլունան պիր ինէք իլէ պիր տանա՝ լիրակ Օսմանի 146 ղրուշ հիսապը իլէ 150 ղրուշա ֆիրուխթի օլունմըշ տըր։

Սրբպիսթան վէ Պուլկարիսթան մուհարէպէսի զէմանընտա էհալիտէն ալընան էմվալին պէտէլի հէնուզ թէսվիյէ խտիլմէմիշ իքէն, մալիյէ նէզարէթի՝ պունլարտան եէնի վէրկիլէրին թահսիլի իչուն հէր նէվ թէտտապիրէ միւրաճաաթ իթմէքտէ, վէ ենվալ զուլմ ու թէատտիյաթ իճրա իթտիրմէքտէ տիր։

Վաթանընղը՝ շիմտի պալատտէ պէյան օլընան հալտէ օլտրղընը քէմալը եէէս ու թէէսսիւբ իլէ խաքիրան ալի խրտիվը էֆիսէմիլերինէ արզ ու պէյան խտէրիզ։ Հայաթ ու նամուսընըզը գուրթարմագ վէ ահվալը միթէէսսիֆէի մէսրուտէյէ սէյիրճի օլմամագ իւզրէ Պուլկարիսթանը թէրը իթմիշ իսէք տէ, հալը սէֆալէթլէրինէ պինանէն օրատտա գալանլար հագգընտա մէրհամէթը սավիյէլերինի ճէլգ խտիպ վիճանընընը պու սուրէթլէ օրտուն բահաթ էյլէմէք մագսատիյէ իչուն մահկէրին թանզիմինէ իճթիհատ էյլէտէք։

Պուլկարիսթան էհալիսի՝ էլճալեթուհալիհի հալը բէրիշանիտէ պուլընմագտա օլան մէմլէքէթլերինին -չիմտիյէ գատար թէվ.ճճիւհլերինին միթէատտտա ֆիրի էսէրլէրինի կէօրմիւշ օլտրղը- տիվէրը մուֆախամա վասթաասը իլէ խտարէի հազրբէնին եէտը խթիպտատընտան գուրթարրըմասընա ինթիզար էյլէմէքտէ տիր։

Զաթը սամի Սատարէթէնանիլերինին պու պապտէ մէքահիմը միւշիիգանէլերինի խթիրհամ վէ պու միւնասէպէթէ իհթիրամաթը ֆաիդամընը թագտիմի քէսընը ֆախր էյլերիզ։ օլ պապտէ։

ՄԻԼԱՆՏԱ ԳՈՒՏՈՒԶԸՆ ԹԷՏՏԱՎԻՍԻ

Պունտան աղ տէմ Տօգթ. Պարէճճի իլէ Տօգթ. Պարաթթիէրի՝ Իթալիանընն Միլան շէհրինտէ, գուտուղ քէլղլերին ըբբրղգլարը էշխասը Բասթէօր ուսուլի իւզրէ գուտուղ իրինի իլէ աշրլամագ իչուն պիր մահալը մախսուս քիւշատ իթմիշլեր տիր։ Տօգթ. Պարէճճի՝ սուրէթը մախսուսէտ գուտուղ իլլէթինի թէտտիգ վէ թաալիմ իթմէք իւզրէ Բարիզտէ Իւլմ օգաղընտաքի թէտտավիխանէյէ ադիմէթ իթմիշ, վէ սէնէի հազրբէնին յունիս 17ինտէ օրատան աշբլանմըշ պիր ատա թավշանը կէթիրիպ, պու հայվան՝ իճրա օլընան աշբլարա էսաս իթթիխազ օլընմըշ տըր։ Իպթիտան էմրտէ Տօգթ. Պարէճճի՝ աթբպպա հէյէթինին պապը տերէճճէ խուսուսէթինէ վէ հիւքիւմէթին տէ ֆիւթուրսըզլըղընա թէէսսիֆ իտուպ, եալընըզ Տօգթ. Պարաթթիէրի՝ քէսմալը զայրէթլէ թապպաը մումխիյէհին էֆքեարընը թէրմիճ իթմիշ, վէ անընկա պէրբապէր սարքը զայրէթ ու իհթիմամ էյլէմիշ տիր։

Պաղը քիմէնէլէր՝ գուտուղ քէլղլերը թարաքինտան ըբբրբլան էշխասրն թէտտավիսի իչուն աթբպպի մուսթպէլ յհիմայա պիր մահալ իրաէ վէ թախսիս իթմիշ օլտրգլարընտան, պու սայէտէ Տօգթէօր Պարէճճի վէ Տօգթէօր Պարաթթիէրի՝ քէնտի թէէրիպէլէրինին իճրաաընա միպաշէրէթ իտէպիմիշլեր տիր։

Մումխիլյհիմա տօգթէօրլարընն հէման անիտէ խթիհսալ իթտիրլերի սէմէրէի հասէնէ՝ պէէտայէնին շիպհէլէրինի մահվ ու իզալէ իտուպ, պէօյիւք հէքիմլեր տախի՝ մումխիլյհիմանընն թէչէպլիսինէ իճրաի թէշվիղաթ իթմէյէ գարար վէրմիշլեր տիր։

Աչը ֆէնինտէ մուալիմ օլան Տօգթ. Պարէճճի՝ ֆէնընը մէգքիւրճէ պիր թէրագգիի ադիմ տախի վիճուտէ կէթիրմիշ տիր, ղիրա քէնտի ուսուլինճէ, հէր կէլէն խասթա աշբլանմայըպ, քիմլերին գանընտա գուտուղ էսէրլերի կէօրինիւբ իսէ օ քիմէնմէլերէ աշը խտիկիր։ Պինապէրին Տօգթ. Պարէճճի՝ խուրտէպին (միքրոսգոբ) իլէ գուտուղ իլլէթինի մուայէնէ վէ թէտգիգ իտէր։ Պիր գուտուղ քէօրէքթարաֆընտան ըբբրբլմըշ կէնճ պիր գըզ թէտտավի խտիլմէքտէ իքէն, անաը պապաը՝ մէրգումէյի էյլիէշմիշ զանն իտէրէք ալմագ խթէմիշլեր իսէ տէ, Տօգթէօր Պարէճճի՝ գըզընն գանընտա գուտուղ էսէրլերի օլտրղընը թահգիգ իթտիքտէն սօնրա, թէտտավի գաթինին խթամէէգիր օլմատրղընը պէյան իթմիշ տիր։ Հալ պու քի գըզընն ֆամիլեասը՝ պու պէյանաթա գուլագ ատմայրպ չօճուղը արմըշ, վէ պիր ադ վագթ սօնրա գըզ գուտուզլանրպ վէֆաթ իթմիշ տիր։ Տօգթ. Պարէճճի իլէ Տօգթ. Պարաթթիէրինին թէտտավի իթտիքլերի եիւզ գատար խասթատան եալընը մէրգումէ գըզ էօրմիշ տիր։

Աչը ամէլիյաթընա պաշլամագտան էվվէլ խասթանընն գանը էյլիճէ թէտգիգ օլունուպ, պատէհու աշը ամէլիյաթը իճրա օլունուբ, վէ գանտա իլլէթտէն հիչ պիր էսէր գալմատրղը թագտիրտէ էմրը թէտտավինին խթամ պուլտրղը պէյան իտիլիր։

Գուտուզլըգ աշը՝ սապահ ադ շամ կիւնտէ իքի տէֆա վուրուլըպ, ասլա աղրը տույուլմագ վէ հէր քէս գօլայճա թէհամմիլ իտէպիլիր։ Մէգքիւր աշրլար՝ ինսանընն սաղ վէ սօլ թարաֆընտա գապուրկա քէմիքլերինին այաղրընա վուրուլուր։ Միւտտէթը թէտտավի՝ խասթանընն գուտուզլըղը տէրէճէսինէ կէօրէ օլուպ, էն ադ միւտտէթ 10 կիւն իսէ տէ, էն չօղ միւտտէթ ֆէնինէն հէնուզ թային օլունմամըշ տըր։ Ինսանտաքի գուտուզլըգ պիր միւտտէթը մուայյէնէտէ զահիրէ չըգմայըպ, լաքին ալէշ ումում 40 կիւնտէ մէյտանը զուհուրա կէլիր, վէ եալընըզ պիր քերրէ 19ընճը այտան սօնրպա մէյտանա չըգմըշ տըր։

Սուրէթը մախսուսէտ գուտուզ խասթալըղը իլէ մէչղուլ օլան պիր չօգ հէքիմլեր վէ գուտուզլըգ թէտտավիխանէսինտէ միսթախտէմ պուլընան խայլի էշխաս՝ քէնտիլերինի սագընմագ մագսատը յլա, հաֆիֆ գուտուզ իրինկյէ քէնտի քէնտիլերինի աչը թիտրմիշլեր տիր։ Տօգթ. Պարէճճի՝ պիլճիմլի հէքիմլերէ գուտուզ խասթալըգլարընը վէ սուրէթը թէտտավիանի թանընմագ վէ էօյրէթմէք իչուն մէղքիւր գուտուզ թէտտավիխանէսինտէ մէճճանէն տէրս տախի վէրմէքտէ տիր։

Ինչու մէգալէյի թահրիր խտէրէք, Տօգթ. Պարէճճի վէ Տօգթ. Պարաթթիէրինին Միլանտա վիճուտէ կէթիրտիքլերի թէրագգիյաթը նէշր ու իլան իթմէյի, վէ մումխիլյհիմա միթէէպէր թապիպլերին իճրա իթտիքլերի էյիլիկի վէ գուտուզ խասթալըղընը թէտտավիի գաթիսիյլէ էպնան պէյէրէ վագը օլան խայր ու մուհասէնաթը եատ ու թիզքեար էյլէմէյի քէնտիմիզէ պիր վազիֆէ ատտ իթմիշիզ տիր։

ՏՕԳԹ. Ժ. ՎԻՕԼԻ

ՐԷՍՄԻ

Մ-Ինպոռ էտրէէ պէհէյէնդէն

Սատէր կազէթասընն 559 նումէրօլու վէ ֆի 29 թէշրին էվվէլ սէնէ 302 թարիխլի նիսսէսինտէ Մ-Ինիբ Օրնէրու կազէթասընտան նազլէն միւնտէրիճ մէգալէտէ կէօյա թունուս իլէ Թարապլուսը—Ղարպ պէյնինտէ թագթիի հուտուտ խտիլմէք իւզրէ Պապը Ալի իլէ Ֆրանսա հիւքիւմէթի պէյնինտէ պիր մուգավէլէնամէ ատտ խտիլտիկի, վէ պու մուգավէլէ մուճիպլինճէ հիւքիւմէթը Սէնկյէնին Զէվարա գուրպլինտէ քեանն Բասթամիր նամ մէվգիի հուտուտ օլմագ իւզրէ գապուլ օլունտրղը պէյան օլունմըշխսէ տէ, Թունուս իլէ Թարապլուսը Ղարպ պէյնինտէ թագթիի հուտուտ խտիլտիկինին ասլ ու էսասը օլմայրպ, Թունուսըն սէվահիլը պահրկյէ խարիթասընն ախղընա միւգթագի ալամէթլէրի բէքզ իչուն պիրի գօրվէթ վէ տիկէրի կանդօթ 2 գրթա Ֆրանսըզ սէֆինէսի վիւրուտ էյլէյիպ, ճանլրշլրգլա Թարապլուս հուտուտը տախիլինտէ բէքզ իթտիքլերի ալամէթլերին գալտրրբլտրղը, վէ էշին պունտան իսպարէթ օլտրղը, վէ նէշրիյաթը մէգքիւրինին ասլ ու էսասը օլմատրղը պու քերրէ Թարապլուսը Ղարպ վիլայէթը ճէլիլէսինտէն վարիտ օլան Թահրիրաթտա պէյան ու իշար խտիլմիշ օլմաղլա, նէշրիյաթը մէգքիւրինին թէքզիպլինէ իպթիտար գէլընը։

ԹԻՎՃԻՀԱԹ

Քէթխիւտան մագամ մէհտը իւլեաի Սալթանաթը Սէնկյէ (Վալիտէ Սուլթան քեահեասը) Սայտա էֆէնտիյէ բիւթպէի սանիյէ սընֆը միթէմայիղի,

Մէքթուպի Մալիյէ Եվամիր չիպէսի միմէյյիղի Իհսան էֆէնտիյէ բիւթպէի սանիյէ սընֆը միթէմայիղի,

Մէսարիֆաթ իտարէի ումումիյէսի մաաշաթ միմէյյիղի Շեվքէթ պէյէ բիւթպէի սանիյէ սընֆը միթէմայիղի,

Մէքթուպի Մալիյէ գալէմի մուգայյիսիլիկինտէ միսթախտէմ Գատրի էֆէնտիյէ բիւթպէի սալիսէ,

Այտըն վիլայէթի տախիրինտէ Թիրէ գազասը գայմագամը Ալի Բիզա պէյէ բիւթպէի սանիյէ սընֆը սանիսի թէվճիհ պույրըլմըշ տըր։

* *

Իթալիա տէվլէթինին Տէրսաատէթ գօնսօլոսը օլուպ մուախսէրէն տէվլէթը միշարէլէյէհա պաշ գօնսօլոսլըղընա թահվիլը մէմուրլիյէթ իթմիշ օլան Մ. Կալիէ Յիւնճիւ Մէճիտի,

Ալէմանիա տէվլէթինին Իզմիր գօնսօլոսը Տօգթէօր Բայթէսէ Յիւնճիւ Օսմանի,

Սելանիք վիլայէթի միթէպէրանը թիւճճարընտան Ալաթինի պագիրկեանրն Էտիրնէտէ պուլընան վէքիլի Իթալիա տէվլէթի թէպասրնտան Մ. Ֆէրնանտէզ կիւնճիւ Մէճիտի նիշանը իհսան պույրըլմըշ տըր։

Ս. ՇԹԱՅՆ

ՊԼՕՑԻՒԲԼԷՐ ՎԷ ԶՕՃՈՒԳԼԱՐ ԻԶԻՒՆ

ՊԼՕՑԻՒԲ

ԷԼՊԻՍԷ ՏԷՐՏՕԶԹՕԼԱՐԸ

Գալըրսա Թէնէլ Հասրպոռ Ն. 8 վէ 14

ՊՈՒ ԿԻՒՆՏԷՆ ԻԹԻՊԱՐԷՆ ՖԻՐՈՒԽԹ ՕԼՈՒՆԸՐ

ՄՕՆ ՊԱՀԱՐ

ԿԷ

ԳԸՇ ՄԷՎՍԻՄԷՐԻՆԷ ՄԱԽՍՈՒՍ

Ինչու տէբօգիթօլարտա հէր նէվի մօտա սօն պահար վէ գըշ էլպիսէլերի, եանի թէքմիլ գօսթիւմ, ըէտինկօթ, ճաքէթ, եէլէք, բանթալօն, բալթօ, բարտրսիւ, մանթօ վէ մէլպուտանթը սարիլ

ԷՆ ՏՈՒՆ ՖԻՑԱԹԼԱ

Ֆիրուխթ օլունմագտա տըր։

ԻԼԱՆ

Գուլագ, պրուն վէ պօղազ խասթալըղլարընն մուայյէնէ վէ թէտտավիսինտէ մէկհարէթը քեամիլէսիյլէ չէօկրէթչուար օլան Տօգթօր Անանեան էֆէնտի պու քերրէ Պէյօղլունտաքի իգամէթկեահընը պիթթէպտիլ, Թագսինտէ Բում մէզարլըղը ճատտէսինտէ միթէվէֆա Ապտուլլահեան Միքայէլ էֆէնտի 8 նումէրօլու խանէսինէ նազլ իթմիշ օլտուղը, վէ քէմանֆիսասլըգ հէր կիւն սաաթ 3է գատտար խանէսինտէ վէ անտէն սօնրա ադշամա գատար Սթամպօլտա Պաղչէ գարուսընտա Նէմցէ ատէնցիասը իթթիսալինտէ Քէրէստէճեան էֆէնտի Էճզախանէի Ումումիսինտէ քէնտիյէ միւրաճաաթ իտէն խասթալարը մուայյէնէ վէ թէտտավի խտէհէպի իլան օլունը։

20—14

400 ՖՐԱՆԳ

Ռումէլի շըմէնտրֆէէր բէյանգօսընրն քէշիտէյէ պաշլանտըղը իլք սէնէտէն թա 100ինճի գուրասընա տէկին խասպէթ իտուպ տա իքրամիյէլերի Պանգատան հէնուզ թալէպ օլընմայան 400 ֆրանգլըգ նումէրօլարընն ճէտվէլի պէր վէճճը ամթի տէրճ օլընը։

(Տէ-Դէ Դէ-Բէէդրէն ուէվամ)

Նումէրօ	Նումէրօ	Նումէրօ
624925	643301	664563
625272	2	5
5	4	665006
625676	5	7
9	643624	665152
626737	644653	3
8	4	4
626759	644776	5
628784	9	665216
628886	644922	8
7	3	9
8	645529	20
9	30	665458
90	645659	665551
629373	60	2
4	645913	3
629450	646929	4
630233	30	5
630251	648164	667293
2	648605	667447
3	648891	667585
630596	649491	668496
8	649815	7
630861	650585	8
2	651475	9
3	651790	668896
4	653636	7
630974	7	670503
5	8	670734
631078	653713	5
9	4	671066
632218	5	7
20	655107	8
632632	655197	9
5	655426	671638
632691	7	672152
632874	655853	4
634221	656478	672277
2	656493	672410
3	657401	672515
4	2	673448
5	3	673555
635614	4	673696
635905	5	7
636392	659009	8
636692	659701	9
637066	659726	673876
9	9	80
637087	30	674701
9	660699	3
637256	661001	4
638344	2	5
639103	3	674751
4	5	675761
5	662426	676445
640707	7	677421
8	8	4
640806	9	677753
640928	30	678853
641362	662442	5
3	5	679357
4	663306	679515
641506	8	679786
642011	9	7
642731	664005	8
2	9	9
3	664366	90
4	70	681947
5	664561	9
643025	2	682214

(Տէվամ)

(5)

ՄԱՇՈՒԳԸՆԸ

ԳԱԹԼ ԻՏԷՄԷՑԷՆ ԳԸԶ

Տրամ 5 էբրոէ

ՄԻՒԷԼԼԻՑԻ ՔԷՐՈՎԲԷ ԼԻՄՕՆՃԵԱՆ

Ֆանֆէրլուցցի — Է՛օֆ, շու մահպուսկյէթտէն գուրթուլանա տէկկին նէլէ՛ր չէքտիմ՞նէլէ՛ր։ Ֆագաթ մէմուրկյէթիմտէ ֆէնա մէմուրկյէթ տէ՛յիլ իտի հէ՛։ չիմտի արթըգ միւքեաֆաթըմը ալմայա պագալը։ Ֆանֆէրլո՛ւցցի, էկկը պու ֆուրսաթը էլտէն գայբրբը իսէն, պէն տէ պաշգալարը կիպի տէ՛յէճէյիմ քի, սահիհէն պուտալանը պիրիսի իմիշսէն։ սէնի կէօրէ՛յիմ Ֆանֆէրլո՛ւցցի, սըրա պու սըրա տըր, գահրամանը-ղընը կէօսթէր պագալը։

(Գարլօնը պօշ պրագմըշ օլարը սանտալէ իւզրինտէ եաբէրլպ պէրբգալարընը պուրմայա պաշլար վէ արգասընա տէօնիւպ կիւյա Գարլոյա խրթալէն քէնտի քէնտինէ սէօյէր։)

Ֆանֆէրլուցցի—Էյ պօշպօղաղ միրալայ, տահա պի՛թմէմտի մի։ հայտէ տէֆ օլ պագալը։ եիւրէք մահիպէր ինէք իլէ պիր տանա՝ լիրակ Օսմանի 146 ղրուշ հիսապը իլէ 150 ղրուշա ֆիրուխթի օլունմըշ տըր։

Սրբպիսթան վէ Պուլկարիսթան մուհարէպէսի զէմանընտա էհալիտէն ալընան էմվալին պէտէլի հէնուզ թէսվիյէ խտիլմէմիշ իքէն, մալիյէ նէզարէթի՝ պունլարտան եէնի վէրկիլէրին թահսիլի իչուն հէր նէվ թէտտապիրէ միւրաճաաթ իթմէքտէ, վէ ենվալ զուլմ ու թէատտիյաթ իճրա իթտիրմէքտէ տիր։

Վաթանընղը՝ շիմտի պալատտէ պէյան օլընան հալտէ օլտրղընը քէմալը եէէս ու թէէսսիւբ իլէ խաքիրան ալի խրտիվը էֆիսէմիլերինէ արզ ու պէյան խտէրիզ։ Հայաթ ու նամուսընըզը գուրթարմագ վէ ահվալը միթէէսսիֆէի մէսրուտէյէ սէյիրճի օլմամագ իւզրէ Պուլկարիսթանը թէրը իթմիշ իսէք տէ, հալը սէֆալէթլէրինէ պինանէն օրատտա գալանլար հագգընտա մէրհամէթը սավիյէլերինի ճէլգ խտիպ վիճանընընը պու սուրէթլէ օլտուն բահաթ էյլէմէք մագսատիյէ իչուն մահկէրին թանզիմինէ իճթիհատ էյլէտէք։

Պուլկարիսթան էհալիսի՝ էլճալեթուհալիհի հալը բէրիշանիտէ պուլընմագտա օլան մէմլէքէթլերինին -չիմտիյէ գատար թէվ.ճճիւհլերինին միթէատտտա ֆիրի էսէրլէրինի կէօրմիւշ օլտրղը- տիվէրը մուֆախամա վասթաասը իլէ խտարէի հազրբէնին եէտը խթիպտատընտան գուրթարրըմասընա ինթիզար էյլէմէքտէ տիր։

Զաթը սամի Սատարէթէնանիլերինին պու պապտէ մէքահիմը միւշիիգանէլերինի խթիրհամ վէ պու միւնասէպէթէ իհթիրամաթը ֆաիդամընը թագտիմի քէսընը ֆախր էյլերիզ։ օլ պապտէ։

Ֆանֆէրլուցցի — Է՛հ, կիւզէլ շարապ վէ կիւզելլերին կիւզելի պիր հանրմ տուրուբ իքէն, տիվանէ՞միլիմ քի կիտիպ խարթ սուրաթը հէրիֆիլերին եիւզինէ պագաերմ վէ քէնտի հուզուրլարընտա չարրասթ սէլամ՞տուրաեբրմ, հա՛հ, հա՛հ, հա՛հ։

Անճէլինա— Ֆանֆէրլո՛ւցցի, պու նէ՞ հալ տըր սէնին հալին։ հանըմընն հուզուրընտա օլտրղընը ուսուլթո՞ւեօրմիրն։ պիր քերրէ օթուրտրղն եէրտէն աեաղա գալգ պագալմ։

(Ֆանֆէրլուցցի վէ Անճէլինա օլ թարաֆա պագրալ տկնէրլէր։)

Անճէլինա (+Ինդէ +Ինդէնէ) — Հէլէ քի գօնագտա խմիշլեր։

Ֆանֆէրլուցցի (+Ինդէ +Ինդէնէ) — Հէլէ քի շու պուտալարրն իչինտէ պուլունմամըշըմ՞ եօգսա շիմտի պու քէլէֆիր նէ՞րէտէն էլիմէ կէչէճէք խտ։

Անճէլինա— Ֆանֆէրլո՛ւցցի։

Ֆանֆէրլուցցի— Սէնօրա Անճէլի՛նա։

Անճէլինա— Սէնին պու վագթ պուրատտա նէ՞ իչին վար տըր։ էֆէնտին վէ միւսաֆիրլէր գօնագտա օլտրգլարը հալտէ, խրտամէթ իթմէք իչուն անլէրին եանընտա պուլընմալը տէյի՞ըմսին։

Ֆանֆէրլուցցի — Է՛հ, կիւզէլ շարապ վէ կիւզելլերին կիւզելի պիր հանրմ տուրուբ իքէն, տիվանէ՞միլիմ քի կիտիպ խարթ սուրաթը հէրիֆիլերին եիւզինէ պագաերմ վէ քէնտի հուզուրլարընտա չարրասթ սէլամ՞տուրաեբրմ, հա՛հ, հա՛հ, հա՛հ։

Անճէլինա— Ֆանֆէրլո՛ւցցի, պու նէ՞ հալ տըր սէնին հալին։ հանըմընն հուզուրընտա օլտրղընը ուսուլթո՞ւեօրմիրն։ պիր քերրէ օթուրտրղն եէրտէն աեաղա գալգ պագալմ։

Ֆանֆէրլուցցի— Հա՛հ, հա՛հ, հա՛հ, պէնտէն էվվէլ պուրատտա օթուրմուշ օլան ատէմին աեաղա գալգմասընը մէնն իթմէք իչուն կէօզ եաշլարը տեօքիւեօր իտինիզ։ պէն իսէ սիզի ալլահմամագ իչուն եէրիմտէն պիլէ գըմըլասանմամահա գարար վէրմիշ իքէն, պանա թէչէքքիւր իտէտէքէ վէ մէՀՀուն օլաճագ եէրտէ, սրգըլմանա պաշլաեօրսընըզ։

Անճէլինա (+Ինդէ +Ինդէնէ) — Սիպհա՛ն Ալլահ, իչիմ պիթտի։ հէր շէյի կէօրմիւշ օլմալը։ ա՛հ, պիչարէ՛ Գարլօմ։ (Եէ-+-+ +Ինդէ) Ֆանֆէրլո՛ւցցի, սանա պուտալա սըն տէտիրլերինին բէք տէ ալը եօգ տէյիլ իմիշ։ էվվէլճէ պուրատտա օթուրան ատէմ տէտիյի՞ն քիմ իմիշ։ սաեբգլա՞եօրմըսըն։

Ֆանֆէրլուցցի (+Ինդէ +Ինդէնէ) — Ի՞մ էլէ էլէ Դ-ըլբնը ԷՐՈՒՆ օլտրղը Բ-ուֆ էՀՀ-ՈՒԵՐԷԷ+)—Իչթէ հէրիֆ սանտալա պինմիշ բուրասընա կիտեեօր պէ՛։ ։

Անճէլինա—Հա՞նկը հէրիֆ։

Ֆանֆէրլուցցի (+Ինդէ +Ինդէնէ) — Իչթէ սինեօր Բասարո՛ւս մը տըր Բասարիսրո՛ս մը տըր նէ տիր։ իչթէ օ։

Անճէլինա—Սէն անը նէտէ՞ պիլիեօրսուն։

Ֆանֆէրլուցցի—Հա՛հ իչթէ օնու սօրսա՞նա։ Սէնօրա Անճէլի՛նա։ սէն սինեօր Բասարիսրոս իլէ ։ ։ ։ իչթէ անլարընն ա ։ ։ ։ եիւրէք մահիթապը ֆիլան ։ ։ ։ սէնին իչին էօլիւրիւմ։ ։ ։ էօլիւրսուն։ ։ ։ էօլիւր ։ ։ ։ ֆիլան սեօզլէրինի իթտիյինիզ հալտէ, պուտալա Ֆանֆէրլուցցի տախի մասանընն ալթընտա էօլիւեօր իտի։

Անճէլինա— Մասանընն ալթընտա՞ մը։

Ֆանֆէրլուցցի—Էվվէլթ Սէնօրա Անճէլի՛նա։ էբէյիճէ միւհիմիր վէ էբէյիճէ սբգրնթըլը պիր մէմուրիյէթտէ պուլունտում իսէ տէ, միւքեաֆաթտա ճէօմէրտ օլտուղընը պիլտիյիմտէն, արթըգ նէ՞ եարաեբմ։ տիչիմի սբգրպ թէէհամիլիւ իմիտիմ։

Անճէլինա—Ֆանֆէրլուցցի։ նէլէ՞ր տէեօրսուն։ նա՞սըլ միւքեաֆաթ։ չըլտրբոր՞ն մը նէ օլտուն։

Ֆանֆէրլուցցի—Նա՞սըլ միւքեաֆաթ մը։ պէնիմ գանսաթ էհլի օլտուղումա պիլիրսին։ շու սինեօր Բասարիսրոսա սեօյլէտիյին ա՞հ օ կիւզել սեօզլէրտէն պիր գայրը տա ֆագրը Ֆանֆէրլուցցիյէ սեօյլէսէն։ մէսէլա, ա՞հ սէնի նէ՛ գատար սէվէրիմ սէնին ուղրունա ճանըմ ֆէտտա իթմէյէ հաղրբրմ, ֆիլան կիպի սեօզլեր սեօյլէսէն, վէ չիմտի բէչինէն վէ հէր բաղար սապահլարը տախի վերէսկյէ օլարագ։ շու տիլպէր էլլէրինտէն պիրբր բուսէ վէրսէն, գարարը ախէրիմէ տէկկին, պու կէճէքի վուգուաթթար իւզրինէ հիչ պիր քիմէյէ պիր շէյ սեօյլէմէմէյէ եէմին իտէրիմ։

Անճէլինա—Ա՞հ զալի՛մ գատէր։ մահվ իթտին պէնի։ (օ՞ռ-ռ-ռ վէ դէրսէ+էրէնի ռ-ռ-ռ դ-ռ-ռ դ-ռ-ռ էլլէրէ դ-ռ-ռ-ռ։ ռ-ռ, վէ ռ-ռ-ռ դ-ռ-ռ։)

Ֆանֆէրլուցցի (+Ինդէ +Ինդէնէ)—Է՛հ։ իչիմիզ սբբասընտա տբբ կիպի կէօրինինիւեօր։ գանն իթտիմ քի պաղրբաճաղ չբղրբաճաղ, հիտտէթի խտէճէք, պէնի հուզուրունտան գօվաճաղ։ մէկէր իսէ չօճուգ կիպի գարշընա աղլաեաճաղ իմիշ։ արթըգ իսթէտիրլէրիմէ եօգ տէյէմէղ։ էյ ա՞ֆէրին պուտալա Ֆանֆէրլուցցի։ շու միւթէքէպպիր հանրմընը աեաղընն ալթընա ալտրն ա։ ֆագաթ բաղարբրղընն բէք չարուք ուեաճաղընը խաթրբմտան պիլէ կէչիրմէեօր իտիմ։ քեաչքի պիրազ տահա զիատ չէյ իսթէյէյիտիմ։ պագալըմ օլմասա սօնրատան ֆիկյաթըմընը արթբրբրզ։

(Անճէլինա պիր գօրգու իլէ պաշընը եօգարը գալտրբբը վէ աեաղ սէսի իչթիմիշ օլտրղընտան, ուսուլճաճաղ աեաղ գալգբպ, չէնանընն սօլ թարաֆընտան դայպ օլուբ։ Մարինօ ուսուլճաճաղ իւէրի կէլիպ Անճէլինանընն պրագտրղը սանտալէ իւզրինտէ օթուրուբ վէ քէնտիպինի կէօրմէյէն Ֆանֆէրլուցցիյէնին քէնտի քէնտինէ սէօյէտիքլէրինի թէաճճիւպէ տիկնէր)

ՄէՆԶԱՐԷ Ե.

ԱՆՃԷԼԻՆԱ ՎԷ ՖԱՆՖԷՐԼՈՒՑՑԻ

(Ուզագատան Գալատրիալըլարընն նազմէսի։)

«Գալատրիալըլար պաշ էյմէպլէր» եէլն։

(Ֆանֆէրլուցցի վէ Անճէլինա օլ թարաֆա պագրալ տկնէրլէր։)

Անճէլինա (+Ինդէ +Ինդէնէ) — Հէլէ քի գօնագտա խմիշլեր։

Ֆանֆէրլուցցի (+Ինդէ +Ինդէնէ) — Հէլէ քի շու պուտալարրն իչինտէ պուլունմամըշըմ՞ եօգսա շիմտի պու քէլէֆիր նէ՞րէտէն էլիմէ կէչէճէք խտ։

Անճէլինա— Ֆանֆէրլո՛ւցցի։

Ֆանֆէրլուցցի— Սէնօրա Անճէլի՛նա։

Անճէլինա— Սէնին պու վագթ պուրատտա նէ՞ իչին վար տըր։ էֆէնտին վէ միւսաֆիրլէր գօնագտա օլտրգլարը հալտէ, խրտամէթ իթմէք իչուն անլէրին եանընտա պուլընմալը տէյի՞ըմսին։

Ֆանֆէրլուցցի — Է՛հ, կիւզէլ շարապ վէ կիւզելլերին կիւզելի պիր հանրմ տուրուբ իքէն, տիվանէ՞միլիմ քի կիտիպ խարթ սուրաթը հէրիֆիլերին եիւզինէ պագաերմ վէ քէնտի հուզուրլարընտա չարրասթ սէլամ՞տուրաեբրմ, հա՛հ, հա՛հ, հա՛հ։

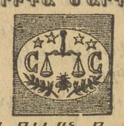
Անճէլինա— Ֆանֆէրլո՛ւցցի, պու նէ՞ հալ տըր սէնին հալին։ հանըմընն հուզուրընտա օլտրղընը ուսուլթո՞ւեօրմիրն։ պիր քերրէ օթուրտրղն եէրտէն աեաղա գալգ պագալմ։

Ֆանֆէրլուցցի— Հա՛հ, հա՛հ, հա՛հ, պէնտէն էվվէլ պուրատտա օթուրմուշ օլան ատէմին աեաղա գալգմաս

ԳՈՒՅՈՒՄՃԸ ԳՐԻՍԹՕՖԼ

1878 ՍԵՐԿԻՒ ՈՒՄՈՒՄԻՍԻՆՏԷ
ԵԱԼԸՆԸՋ ՊՈՒ ՈՒՍԹԱ
ԿԻՒՄԻՒՇ ԳՈՒՅՈՒՄՃԸԼԸԼԸՆԱ ՏԱՒՐ
ՄԻՒՔԵԱՖԱԹ ԱԼՄԸՇ ՏԸՐ.

ՖԱՊՐԻԳԱ ՄԱՐԳԱՍԸ



Միւշթէրիկէ թէէմինաթ օմագ իչիւն ԳՐԻՍԹՕՖԼ խամի թէքմիլ եաղըլը տըր.

Տէրսաատէթ վէ պիւթիւն թիւրքիա իչիւն վէքիլէրիմիզ՝ Պէյօղլուսնա Տօղրու եօլտա 354 նումէրօլը Պօն Մարշէ մաղազասընտա եալընըզ Մ. Պօրթօլլի պիրատէրլէր օլմաղա, օրատա միւշթէրիլէր՝ ֆապրիգամըզը մալի տէյէ քէնտիլէրինէ ասլա աչաղ մարգալը մալ սաթըլմայաճաղընա պլգիմ թասֆը թէէմինիմիզտէ թէմամը չլա էմին օլապիլիրլէր։

ԳՐԻՍԹՕՖ Վէ ԳՈՒՄՐԱՆԵԱՍԸ

ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ ՏՕՂՐՈՒ ԵՕԼՏԱ ԳԱՆԴԻՔԷ ԿԻՍԻՄԻՇԼԻՆՍԻԶ ԳՐԻՍԹՕՖԼԸԼԸՆԱՐԻ

ՄԱՍՍԱ ԹԱԳԸՄԼԱՐԸ

Պիզիմէ ֆիյաթճա բէգապէթ իթմէք իչիւն մամուլաթըն ճինսի պէհէմէհալ աչաղը օլմասը լազըմ կէլտիկինտէն, պու խուսուսա ասլա էհէմմիյէթ վէրմէյէրէք պիզ տայմա մամուլաթմըզընը միւքէմմէլլիյէթինի պագը սագլամըշըզ տըր։

Միւշթէրի՝ ալտըղը մալին ֆապրիգամըզ մամուլաթընտան օլտուղընա էմին օլմագ իչիւն, մէզքիւր մալին իւզէրինտէ, իչպու իլանըն եանընտա մէվգու օլան ֆապրիգա մարգասընըն պուլընտըղընա վէ ԳՐԻՍԹՕՖԼ խամինին թէքմիլ եաղըլարատաղրը օլտուղընա տիգգաթ իթմէ քէֆայէթ իստէր։

ԸՆԴԱՐՁԱԿ

ՕՐԱՑՈՅՑ

1887

Թուականին

ԱԼԵՔՍԱՆՈՒԹԻՒՆ Ս. Փ. ԱՁԳ. ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑԻ

Գին 3 Ղրշ.

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Գ. ՊԱՂՏԱՏԼԵԱՆ
(Աբամեան)

Կեդրոնատեղին է Ակորեան խան թիւ 13. Տպագրատան գրատուէն։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԻ
ԵՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Լօնտրա 22 դեկտ.	
Ինկիլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	100-¼
Օսմ. էսհամը աչքլուը	14-⅝
» » գաբանը	14-⅝
» » Սէրի Ա	23-½
» » » Պ	15-
» » » Ս	14-⅝
Օթօման 1871	73-
Օսմանլը Պանգասը	10-¾
Ռուսիա խթիգրագը	93-⅞
Մըսըր տուլ. մութթահլուտ	74-⅞
» իմթիյազը	94-⅞
Տաիրա Սանկէ Մըսըր	72-½
Ռօլիլտ իսթիգրագը	94-
Մաճառիսթ. էսհամը 1877	-
Դամպիս Բարիզ 3 այ վատէ	-
Բարիզ 22 դեկտ.	
Ֆրանս. էսհ. 3 % Ֆր.	82-62½
» » 4½ %	110-12½
Եէնի Օսմ. էսհամը աչքլուը	14-90
» » » գաբանը	14-85
Մէլոդիէ	
Սէրի Պ.	15-50
» Ս.	14-80
Ռումէլի չըմէնտըֆէրի	35-25
Օսմանլը Բէյթիսի էհամը	-
» Պանգասը	525-
Գրէտի Լիոնէ	581-25
Գրէտի Ֆոնսիէ	1437-50
Լիոն ագսիոնը	1253-75
Սիւէյզիզ ագսիոնը	2090-
Ռուսիա 5 % 1877	100-¾
Իթալիա էսհամը	102-10
Մըսըր Ֆոնտ. մութթահլուտ	382-50
Եուռնան 5 % 1879	328-75
Դամպիս 3 այ վատէ	25-38
Վիէննա 22 դեկտ.	
Լօնտրա իւզէրինէ գամպիս	126-50
Ռումէլի չըմէնտըֆէրի	17-20
ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՄԸ	
Էսհ. ումմ. տիւն ագչ. գաբ.	16-09
Պու սապտ աչքլուը	16-10
Իսթիգրագը տսխիւր աչքլուը	36-27
» » » գաբանը	36-30
Մըսըր մութթահլուտ գաբ.	82-35
Պու սապտ աչքլուը	83-
Սէրի Ա.	23-20
» Պ.	15-
Ռումէլի չըմէնտըֆէրի	35-25
Ագչէ ֆարգի	08-
Ռէբօր Ղրշ.	00-
Հէվալէսիզ »	30-

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	6-17
Սթամպօլ պանգասը	5-30
Սօսիէթէ ժէնէրալ	3-18
Թրամվայ	2-95

ԱԳՉԷԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.տան	Ղրշ. Բ.
Պէյազ մէհէտիյէ ֆարգը	107-01
Մէթալիք »	98-
Պէլիք »	102-
Ալթըլըգ »	102-
Ինկիլիզ լիրասը	110-36
Ֆրանսըզ ալթունը	87-38
Բօլ	90-12
Գրէմից ալթունը	51-26
Գարպոն գայմէսի	9-72

ԹԱՍԳԻԹԷՆ ՓԵԱՂԸՏԸ

20) լիք քեաղըտ	
50) » »	20-
100) » »	
500)» »	
1000)» »	19-35
10000)»	

ԻԼԱՆ

Պէյօղլուսնա Տօղրու եօլտա 481 նումէրօլը մահալտէ ՏՐՕՆ ՎԷ ԲԱՌԻՍԻ Նամը սթիգիյէ մասրուֆ ԲաոմանԷրէ վէ սահր ուֆագ Թէֆէք էշա (մէրբրի) ֆիրուխթընա մախսուս մաղազանընն սահիպի. Բաոխի՝ Էվրօբա վէ ալէլխուսուս Բարիզին էն ալա ֆապրիգալարընտան պիր խայլի մալ տահա կէթիրտէրէք, էմթասընին մէվճուսընը քիւլկէթլէ թէզեիտ էյլէմիշ օլտուղը հալտէ, միւշթէրիլէրինին սուհուլէթի իչիւն մաղազասընը պու քէրրէ Պէյօղլուսնա Տօղրու եօլտա Օթէլ ա՝Անկլթէռէն գարշըսընտա 448 նումէրատա կէնիշ պիր մահալէ նապլիթանկինի միւթէատտիտ միւշթէրիլէրինէ վէ ումումի էհալիյէ իլան իտէր։

Մաղազայի մէզքիւրտէ գատրնվար՝ զայէթ էհվէն ֆիյաթլա եէնի մոտա էնվայ կարնիթիրլէր վէ ալէա տինս գումաշլար պուլաճագլարտըր։

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊՊ ՍԷՐԱՖԷՐԻ
ճանիպը ալիսխնտէն

Պին իւչ կիւզ սէնէսի մարտընտան շուպաթը նիհայէթինէ գատար պէտէլի իսթիկիֆա օյրնամըշ իւմէրա վէ զապրթանը ասքէրիյէ թայնամա բուսուլալարը թարիխը իրանտէն իթիպարէն իւչ այ նիհայէթինէ գատար Լէվաղինմանը Ռումումիյէ տարիբսինին իքինճի շիւպէսինէ իպրաղ վէ իթա իտիլէրէք, պէտէլինէ մուգապիլ նիզամիյէ խաղնէսինէ սուրէթի խթիհսալ իտիլմէսի, վէ միւտտէթը մէզքիւրէ զարքընտա կէօթիւրիլմէտիկի սուրէթ գայտէրի գաբատրլարագ զալը խաղնէ իտիլէճէկի իլան օլունուր։

8 քեանունը էվվէլ 1886

3—3

Մուտանեատա մէվճուտ օլան 30058 շինիք հընթանըն էսմանը հէվալէյէ մահսուս օլընմայարագ նագտէն պրնմագ չարթը վէ չէբայիթը մալիմէկ սահրէ իլէ պէհէր շինիքի 4 ղրուշ 22 բարատա Խաղնէ թալիպկի իւզէրինտէ թէգարբուր իտէրէք, պու կիւն գարարտատէսի քէշիտ օլընտրընտան, վէ 24 սաաթ միւրուրի իլէ եարընքի բէնճէշնպիհ կիւնիւ գաբարը գամիսի վէրիլէճէկինտէն, 100տէ 5 զամմը իլէ թալիպ օլանլարը եարընն սաաթ 10ա գատար Խագինէի ճէլիլէյէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլընը։

10 քեանունը էվվէլ 302

ԱՆՕՆԻՄ ՏԻՆԻՋ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Հարգատա մէզքիւր Մ. Էօժէն ՊԱՌԱՐՕՐ

Ֆրանսա-Հօնկուսագ՝ Պուտա-Բէշթատա սէրմայէ Ֆրանգ 20,000,000
Ֆէնէքս Օֆրիւէնէ՝ Վէհինատա » » 4,500,000
(Իմթիյազ) » » 24,500,000

Դարամանատա Վէրսանտրընտա Եուսուֆ Իզզէտտին խանընտա 1ինճի գամիսա

ՄԷՍԱԺԸՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ
ՖԻԼԱՆՍԷՔ

քօսթա վաքօղարը

ՍԹԱՄՊՈՒԼ ՄԱՐՍԻԼԻԱ

Հէր ճումատա էրթէսի Մարսիլիատան հարէքէթ վէ ճումատա երթէսի կիւնլէրի Սթամպօլա մուվասէլէթ իտէր։ Հէր չարշէնպիհ կիւնլէրի ալաֆը. ագշամ սաաթ կտէ Սթամպօլտան հարէքէթ վէ երնէ չարշէնպիհ կիւնլէրի Մարսիլիայա մուվասէլէթ իտէր։ Պիր հաֆթա Զանագգալէ, Իզմիր վէ Շիրա վէ օ պիր հաֆթա Զանագգալէ, Բիրէ վէ Նաբոլի թարիգլէրի իլէ հարէքէթ իտէր։

Սուրիա վէ Իսքէնտէրիյէյէ կիտէն վաքօր իլէ Իզմիրտէ պուլուչը։

Մէսաժբրի Մարիթիմ վաքօրարը յա Ֆրանսա շրմէնտրֆէրլէրինին վագթը հարէքէթլերի եէքտիկէրէ թէսատիֆ իտէրլէր։

Մարսիլիատա վէ Լիոնտա թէվագգուֆ իտէպլիմէք իւզրէ Սթամպօլտան տօղրու Բարիզէ գատար թէնզիլը ֆիյաթլա պիր թէլր՝ Լիոնի մէվգը իչիւն 380, վէ Ֆնճի մէվգը իչիւն 274 ֆրանգ տըր։

ԹՐԱՊԻԶՕՆ-ՊԱԹՈՒՄ

Մարսիլիատան կէլէն բօսթալար իլէ տօղրու սէֆէր։

Հէր 15 կիւնտէ պիր տօղրուճա Պաթումա կէթմէք իւզրէ Սթամպօլտան հարէքէթ իտէր, վէ ավտէթտէ մէճմուրի սուրէթտէ թրբազիզօն, Ֆիրասօն, Սամսօն իսքէլէլէրինէ, վէ ղայրը մէճմուրի սուրէթտէ Իունէ, Ֆաթսա, Օրտու, Սինօպ վէ Ինէպոլու իսքէլէլէրինէ ուղրար։ Սթամպօլա սալը սապահըսը մուվասէլէթ իտէր։

ՕՏԷՍԱ

Մարսիլիատան վիրուտ իտէն բօսթալար իլէ հէր 15 կիւնտէ պիր իֆրա օլընը։

Սալը կիւնլէրի ալաֆը. սաաթ 8տէ Օտէսայա միւթէվճճիհէն Սթամպօլտան հարէքէթ իտէր։ Ճումատա երթէսի ագշամի Օտէսատան հարէքէթ վէ բազար երթէսի սապահը Սթամպօլա մուվասէլէթ էյլէր։

ՍԷԼԱՆԻԿ

Հէր 15 կիւնտէ պիր բազար կիւնլէրի ագշամին ալաֆը. սաաթ 4կտէ Զանագգալէ, Տ.տ Աղաճ, Լակօս, Գավալա վէ Սէլանիկէ միւթէվճճիհէն Սթամպօլտան հարէքէթ իտէր։ Սթամպօլա բազար կիւնիւ մուվասէլէթ էյլէր։

ԹՈՒՆԱ

15 կիւնտէ պիր բազար երթէսի կիւնիւ ալաֆը. ագշամին սաաթ 4կտէ Վարնա, Քէօսթէնճէ, Սուլլինա, Գալաս վէ Իպրաիլ միւթէվճճիհէն Սթամպօլտան հարէքէթ իտէր։ Սթամպօլա սալը կիւնիւ մուվասէլէթ էյլէր։

* * *

Պահրը Սէֆիտտէքի տիկէր սէֆէրլէր վէ Պրազիլիա, Բլաթա վէ Ինտօ Զին սէֆէրլէրի հագգընտա վէ սահր հէր նէվի մալումաթ իսթիհսալի իչիւն Գալաթատա Քիրէճ գարուսընտա պէզիրք աճէնճիյա միւրաճաաթ օլընա։

ՔԻՒԶԻԻԲԵԱՆ ՊԻՐԱՏԻԼԷՐ

ԷՃԶԱԽԱՆԷ

26 — ՍԹԱՄՊՈԼՏԱ ԵԷՆԻ ՃԱՄԻՏԷ — 26

ՍԲԷՋԱՐ ՏԻՒՔԵԱՆԼԱՐԸ

ՍԹԱՄՊՈԼՏԱ	ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ
77 — ՔԷՕԲՐԻԻ ՊԱՇԸՆՏԱ — 77	168 — ՏՕՂՐՈՒ ԵՕԼՏԱ — 168

Մէզքիւր էճզախանէ վէ սբէչար տիւքքեանլարընտա միւթէատտիտ վէ էնվաի թէրբիպաթը քիմէէվկէ վէ էճզա վէ մուալէճաթ վէ ալաթը ճէրրահկէ, վէ ալէա ճինս լաթիգ իլէ չէլիքտէն մատուլ ալաթ ու էտէվաթ, վէ Լիթէր ուսուլինտէ պաղլար, վէ Ֆրանսըզ վէ Ինկիլիզ էճզալարը, սօլֆաթնըն էն ալա ճինսի, եէրլի վէ էճնէպի մատէն սուլարը, ֆօթօկրաֆճըլար իչիւն թէրբիպաթը քիմէէվկէ, Պօրտո չարապարը, գօնեագար, էնվաի իչկիլէր, գօղուլը սապունլար, նէֆիս բուտրա, օ տը Գօլօներ, սաչ սուլարը, տիւկիւնլիքլէր, վէ սբէչարլար իլէ քիմեախանէլէրէ մախսուս ճամ գապլար վէ ալաթ ու էտէվաթ մէվճուտ օլուպ, թօքտան վէ բէրաքէնտ ֆիրուխթ օլունըր։

Քէզալիք մէզքիւր տիւքքեանլարտա մուայէնէի թըզպիյէ տախի իճրա օլունըպ, պունա մախսուս օտալարը վար տըր։

Պէյօղլու էճզախանէսի կէճէլէրի աչըգ տըր։

Զեյ.— Պիճիմիզ էճզա վէ էմթասմըզդն էն ալա ճինսէն օլտուղընը վէ բէք էհվէն ֆիյաթլա սաթըլտըղընը Տօգթօր էֆէնտիլէրէ վէ բաղալէթլու էհալիյէ իլան ու պէյան իտէրիզ։

AUX VARIÉTÉS

Օ ՎԱՐԻՅԷԹԷ

ՊԷՅՕՂԼՈՒԳ ՄՕՏԱ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ ՏՕՂՐՈՒ ԵՕԼՏԱ ԳՕՆԳՕՐՏԻԱ ԹԷԱԹՐՕՍԸՆԸՆ ԵԱՆԸՆՏԱ Ն. 41

Վարկէթ մաղազասը՝ պու քէրրէ Բարիզտէն գրշ մէվսիմի իչիւն էն սօն մօտա օլմագ իւզրէ իրէքլի վէ եուռլը էնվաի ֆիսթանլըգալար, կարնիթիրլէր, թանթէլալար վէ բասմանթըրիլէր կէթիրթմիշ տիր։ Մէզքիւր մաղազատա էն մաղրը ճինտէն օլարագ մանթօլրդ գաղմիր վէ գատիֆէլի գումաշլար տախի պուլընմագտա տըր։

Թէքմիլ պու մալլէր Բարիզին էն պիրինճի ֆապրիգալարընտան օլարագ զայէթ էհվէն ֆիյաթլա ֆիրուխթ իտիլմէքտէ օլտուղընը բաղալէթլու միւշթէրիլէրինէ իլան իտէր։

Ֆիյաթմագթու։

ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ ԹԷՐԹԻ ՃԻՎԱՐԷՆՏԱ
ՎԷ ՏՕՂՐՈՒ ԵՕԼՏԱ ԳԱՆԴԻՔԷ ԷՃԶԱԽԱՆԷՍԻ ԻԹԹԻՍԱԼԻՆՏԷ
500 ՎԷ 240 ՆՈՒՄԷՐՕԼԱՐ ԻԼԷ ՄՈՒՐԱԳԳԱՄ

ԺՕՐԺ ՊԷՅԲԸՐ ՄԱՂԱԶԱԼԱՐԸ

Իչպու մաղազալարտա հէր նէվի գըշլրգ իալըլար, Պրիւքսէլ տօգումասը, պասմալար, քէչէլէր, հէր նէվի ֆանէլա, եուն իրէքլէրի, բէրտէլիքլէր, պէյազ վէ էլվան չէմիյէլէր վէ ալ վէ եօլմու էշեասը վէ ճաքէթլեր վէ սաիր բէք չօգ էմթաա ֆիրուխթ օլունը։

Էմթաան էդգիւրէնին բէսմէրի՝ Լօնտրատա քիչատ օլուռնան Միւսթէմլիքաթ վէ Հինտխթան սէնայի սէրկիի ումումիսի գօմիսիոնը թարաֆընտան թահսին օլունմըշ տըր։

Մէզքիւր մաղազալարտա բլիւլեր, տամամագալար, մասա էօրթիլէրի, բիրինճ վէ տէմիր գարեօլալար, սու ալմագ լաստիգ եաղմուրլըգալար վէ գունտուրա տախի սաթըլմագտա տըր։

Սբբարբէ խտէն միւշթէրիլէրիմիզին՝ սբբարբէ պիլէթլերի իլէ մաղազամըզա միւրաճաաթ իթմէյէրի բէճա օլունը։

ՀԱՐԱՏՆԵԿԱՆ ՕՐԱԳԿԱՖՈՒՆՔ.

ԳԵՂԵՑԿԱՑՈՒՆՈՒ, ՄԵԲՄՈՆՈՑ ԳՈՑՆԸ, ՄԻՀՏ ՕՐԱԳԿԱՖԹԻ, ՄԻՀՏ ԹԵՐԻՄ։

Ընդամուն մը փորձ պիտի համոզէ ամէն Տիկին թէ որչափ գերազանց է այս ուրիշ ամէն հեղանիթներէ և բազմաթիւ փոշիներէ։ Ուրաչին անդամ գործածելուն ալ, որ քանի մը վայրկեանի գործ է, պիտի տեսնուի խիստ որ երեսը, վիզը, թեւերը և ձեռուրները պիտի առնուն անոյշ փափկութիւն մը և մարմարիոնի փայլ, հանելու շուշանի և վարդի գունով և բուրմամբ։ Սապոնի գրգռիչ յատկութիւնները կը հանդարտեցուցնէ։ Ամէնա կ'ընէ մորթի սեւուքը, երեսի և ձեռքի ցաները, արևայրուքը, և ուրիշ ամէն բրուտութիւն և բծաւորութիւն։ Եւ ասոնք ամէն բանով՝ անկարելի կ'ընէ մատնուիլ թէ արհեստով գեղեցկացուածէ։

Գլխաւոր մթերանոցը Լոնտոն է (114 and 116, Southampton Row). Նոյնպէս Բարիզ ու Նիու Եօրք։ Ակնճառուի սափրիչներու, անոյշ իւղագործներու և անգղիացի գեղագործներու քով։

Պէյօղլուսնա Տօղրու եօլտա Գանդիքէ պիրատէրլէրին Ինկիլիզ էճզախանէսի իլէ Եիւքսէք գալտրբրմտա Մ. Գարուանանըն Ինկիլիզ մաղազասընտա վէ Պէյօղլուսնա Տօղրու եօլտա Մ. Իզատոր Լա Գանտէլլանըն Ինկիլիզ մաղազասընտա պուլունը։

ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ ՍԻԿՈՒՐԹԱ

NORTH BRITISH AND MERCANTILE
INSURANCE COMPANY
ՆՕՐԹ ԳՐԻԹԻՇ ԷՆՏ ՄԸՐՔԷՆԹԱՅԼ

	Ռէ. Լիրասը
Ասլ սէրմայէ	3,000,000
Իհթիյաթ ագչէսի	5,591,936
1884 սէնէսի հասըլաթը	1,718,462

NORTHERN ASSURANCE COMPANY
ՆՕՐԹՀԸՐՆ ԷՆՇՈՒՐԸՆՍ

	Ռէ. Լիրասը
Ասլ սէրմայէ	3,000,000
Իհթիյաթ ագչէսի	2,993,131
1884 սէնէսի հասըլաթը	828,858

Մանիպի իմրա, վաքօր վէ եէլքէն կէսիլէրինին տէրտունինտէքի էյլեա վէ էմթասը զայէթ ֆայտէլի շարթլարա սիկուրթայա թութմագ իչիւն մէգքիւր գումբանեա թարաֆընտան ռուխսաթ իսթէհսալ էյլէմիշ տիր։

Maritime Insurance Cie., Limited
of Liverpool

ՄԱՐԻԹԱՅՄ
ՏԻՆԻՋ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Պէրմայէ 500,000 Ինկ. Լիր.
Իհթիյաթ ագչէսի 120,000

Գու իւչ գումբանեալարը ֆիյաթ վէ սարիէսի հագգընտա մալիմաթ արմագ իսթէյէնլէրին, Գալաթատա Գօմիսիօն խանը քէօչէսինէ ատիր քէօբրիյէնագը օլան օտայա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

Մէգքիւր Ն գումբանեալարը ումումի Թիւրքիա ատէնթօսը ԳԱՌՆԻԿ Ճ. ՍԵՐՊԵԱՆ